LA FEUILLE D'ÉRABLE

JOURNAL HEBDOMADAIRE

Au pays de JEAN RIVARD Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q., Comté Mégantic.

20ième Année No. 6 — Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville Jean-Paul HOUDE, Dir.-Prop. — Jeudi, le 23 avril 1964

Programme général du Festival de l'Erable à Plessisville

du 26 avril au 3 mai 1964 inclusivement
Plessisville carrefour de l'Erable

C'est avec beaucoup de plaisir que nous présentons à nos lecteurs le programme général du Festival de l'Erable 1964, dont la grande semaine des activités aura lieu en notre ville du 26 avril au 3 mai inclusivement.

Depuis plusieurs mois déjà, les responsables de l'organisation travaillent sans relâche pour faire de cet événement unique dans notre province, un succès encore plus éclatant si possible, que les festivals précédents.

Il y aura des manifestations les plus variées. Nous vous invitons à lire attentivement le programme détaillé que nous publions ci-dessous. Vous y verrez que l'on a rien négligé et que tous ceux qui viendront à Plessisville pour la circonstance seront servis à souhait.

Dimanche, 26 avril:

2.00 p.m. Plantation et bénédiction des érables.
2.30 p.m. Election de la Reine.
3.30 p.m. Inauguration de l'exposition de "camping" et des produits de l'érable (centre des loisirs).
4.00 p.m. Ouverture de la Cabane à sucre du Festival.
9.00 p.m. Couronnement de la

(Suite à la dernière page)

La gracieuse Lucille couronnée princesse de Plessisville

C'est le maire de Plessisville, M. Marcel Collin, qui couronne ici la princesse de la ville de l'érable comme candidate officielle au trône de l'érable 1964. Il s'agit de Lucille 1ère, Mlle Lucille Labrie. Sur la photo, à gauche, son intendant, M. André Boulanger, et les petits pages et bouquetière, Jeannine, fille de M. et Mme André Caouette, et Jacques, fils de M. et Mme Jacques Gagnon.

Le dernier couronnement des princesses du Festival de l'Erable, complétant le chiffre de trois pour 1964, a eu lieu à la salle St-Louis, à Plessisville.

Le maire de Plessisville, M. Marcel Collin, a déposé la couronne sur la tête de Mlle Lucille Labrie, fil-

(Suite à la page 14)

Le corps de gymnastes du Centre de Loisirs de Plessisville se classe troisième au championnat provincial à Joliette

Les gymnastes du centre de loisirs de Plessisville se rendaient samedi dernier à l'aréna de Joliette où pour la première fois avait lieu une compétition provinciale pour les équipes de gymnastes à l'occasion du Centenaire de cette ville. Les nôtres nous ont fait grandement honneur en se classant troisième à cette compétition d'importance en se comportant comme des vétérans même s'ils en étaient à leur première compétition officielle. Les résultats de la journée sont les suivants:

1— Les "Aristocrates de Québec"
2— Les Ambassadeurs de l'Assomption.
3— Les Gymnastes de Plessisville.
4— Les Intrépides de Montréal.
5— Les Gymnastes de Rouyn-Noranda.
6— Les Gymnastes de Lac Mégantic.

Nos gymnastes devaient pour la circonstance présenter durant vingt minutes un spectacle continuel en évoluant dans des routines sur le matelas, des exercices sur le cheval allemand et des formations de pyramides. Ils s'acquittèrent de leur tâche admirablement bien et s'attirèrent les applaudissements de la foule avec leur mouvement du balancier et leur pyramide d'écrasement, le verdict fut connu vers minuit et quart et c'est avec grande joie que le corps de gymnastes de Plessisville apprenait qu'il se classait au troisième rang. L'on remarquait dans l'assistance Mgr E. Jetté de Joliette, son honneur le maire Camille Roussin M. D. de Joliette, le président de la commission du Centenaire M. Jean Fontaine, le président de l'Association Canadienne des centres de loisirs M. Yvan Dubois ainsi que M. Gilles Houde, l'abbé Raynald Landry de Rivière du Loup, Jean-Paul Rochon tous directeurs de l'association dont notre gérant M. Gendron est également directeur et de nombreux autres. Après la représentation un des

(Suite à la page 14

Nomination à "La Survivance"

(M. Jean-Roch Tremblay)

"La Survivance" est heureuse d'annoncer au public de Plessisville et des environs que M. Jean-Roch Tremblay devient un représentant officiel de "La Survivance".

Il a les pouvoirs de vendre l'Assurance-vie et d'en percevoir les primes.

Il travaillera en compagnie de M. Emmanuel Lehoux, représentant de "La Survivance" depuis 25 ans.

Assemblée de la Chambre de Commerce Senior

A PLESSISVILLE LE 22 AVRIL

Une importante assemblée de la Chambre de Commerce se tiendra à l'Hôtel de Ville de Plessisville, mercredi soir, le 22 avril, à 8.30 heures.

Des sujets de premier ordre seront traités et nous comptons sur l'assistance de tous les membres de la Chambre Senior.

FESTIVAL DE L'ERABLE

Une Grande Soirée de Gala à Plessisville le 30 avril

—Une très grande soirée de Gala à Plessisville ?????

—Quand ? Le 30 avril prochain.

—Qu'y aura-t-il de spécial ?

—D'abord cette soirée sera sous le haut patronage de l'Hon. et Madame Courcy. Ce sera la première visite du Ministre de l'Agriculture pour le festival.

—Et puis après ?

—Un orchestre fameux du Château Frontenac de Québec.

—Et ensuite ?

Ah ! un buffet des mieux présentés, quelque chose de splendide et de délicieux à la fois, quelque chose unique en son genre, quelque chose à rendre tous les gens satisfaits ! Oui c'est cela que nous voulons : que tous retournent après cette soirée, contents, emballés !

Même si la plupart des démonstrations ont lieu à Plessisville, il

(Suite à la dernière page)

Première hôtesse de l'air de Plessisville

(Mlle Monique Gagnon)

Nous avons le plaisir de vous présenter Mlle Monique Gagnon, fille de M. et Mme Jos Gagnon, de la rue St-Joseph à Plessisville, qui vient d'être graduée Hôtesse de l'Air. Cette jeune fille que nous connaissons bien par toutes ses activités dans nos organisations multiples et par sa participation au Festival de l'Erable 1960, est avantageusement connue chez-nous. — Depuis quelques années elle est secrétaire au bureau du Notaire Jean Tétreault. Sa graduation eut lieu le 17 avril après un cours à Dorva qui dura cinq semaines.

Elle sera stationnée à Montréal et engagée Hôtesse de l'Air pour la Compagnie Air Canada.

Mlle Gagnon passera avec une compagne à la télévision Canal 2 mercredi p. m. à deux heures et trente, 22 avril.

Nous félicitons sincèrement Mlle Monique Gagnon pour sa nouvelle situation et lui souhaitons beaucoup de succès et avancement dans cette carrière de l'air.

DANS LES CADRES DU FESTIVAL DE L'ERABLE

L'Exposition de camping ouvre ses portes au Centre de Loisirs de Plessisville du 26 avril au 3 mai

C'est en effet dimanche prochain à 1.30 que s'ouvriront les portes du centre de loisirs de Plessisville à l'occasion de la deuxième exposition de Camping qui sera cette année des plus intéressantes pour le grand public. Plusieurs exposants participent cette année à cette grande exposition qui se tient dans les cadres du Festival de l'érable et les spectateurs auront l'occasion d'admirer de magnifiques tentes, équipement de campeur de toutes sortes, d'articles de pêche et de chasse, de bateaux, de moteurs, de roulottes, d'autos sports, de tentes trailer, etc. Tous seront donc servis à souhait et nous anticipons de nombreux visiteurs à cette exposition. Un terrain de camping sera cette année encore aménagé à l'extérieur du centre et de nombreux bateaux seront également en montre à la piscine de l'Oeuvre des Loisirs de Plessisville.

Nous invitons donc toute la population de Plessisville et des environs à se rendre au centre de loisirs de Plessisville à compter de dimanche prochain pour cette exposition qui se tendra durant toute la semaine soit jusqu'au dimanche 3 mai alors que se terminera cette deuxième exposition du genre.

Nous vous attendons donc au centre à compter de dimanche prochain soit le 26 avril et vous ne serez pas déçus.

Les Hoo-Lops (têtes blanches) à Plessisville, le 28 avril

Cette photographie, nous fait voir le fameux orchestre de renom, "LES HOO-LOPS" "têtes blanches" orchestre de danse, très bien connu des jeunes et des moins jeunes.

Ils seront à Plessisville, lors de la grande semaine du FESTIVAL DE L'ERABLE, l'endroit pour les entendre est la Salle St-Louis de Plessisville, mardi soir, le 28 avril 1964, à 8.30 hres p.m.

Toute la population est cordialement invitée à cette grande primeur à Plessisville.

Le prix d'admission sera de $1.00 par personne.

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de JEAN RIVARD Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration A Plessisville, P.Q. Comté Mégantic.

"LA FEUILLE D'ERABLE" est imprimée aux ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P.Q.

Abonnement : Canada : $3.00 — Six mois : $2.00 — Etats-Unis : $3.50

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Erable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.

VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière d'ajournement du conseil de la ville de Plessisville tenue ce 15ième jour d'avril 1964, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins

Paul-Emile Bilodeau
Paul-Maurice Jutras
Jean-Marie Painchaud
Conrad Henri
Marc-Aurèle Bergeron

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Marcel Collin.

Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. M.-Aurèle Bergeron

Que les comptes suivants soient acceptés et que le secrétaire-trésorier, soit autorisé à en effectuer le paiement.

Wellie Vaillancourt	$72.03
Claude Pinette	79.36
Raymond Provencher	87.78
Magella Boulanger	79.50
Armand Bolduc	99.00
Paul Gendron	50.55
Pitney Bowes	20.28
Total	$488.50

Proposé par M. Jean-M. Painchaud
Secondé par M. P.-Emile Bilodeau

Que ce conseil demande à Me Benoit Chartier Notaire, de faire les recherches nécessaires aux fins de définir clairement, quel est le terrain appartenant à la ville, en amont de la rue St-Calixte, du côté nord-est de la rivière, ainsi que les Iles dans la rivière.

Attendu, que plusieurs membres du conseil municipal, perdent beaucoup de temps au service de leur ville.

Attendu que cette perte de temps au service de leur ville, entraine une diminution appréciable de leur revenu.

Attendu que le code des cités et villes ne permet pas aux municipalités de rembourser les membres du conseil municipal, pour la perte de temps au service de leur ville.

Pour ces motifs, il est proposé par M. l'échevin Conrad Henri, secondé par M. l'échevin Jean-Marie Painchaud.

Que ce conseil prie l'honorable Pierre Laporte, d'apporter un amendement, au code des cites et villes, afin que les municipalités puissent dédommager les membres du conseil pour le temps au service de leur ville. Adopté.

Le secrétaire-trésorier, fait en suite lecture des lettres suivantes.

De l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville, demandant d'utiliser la grande salle de l'Hôtel de Ville le 21 Avril, pour une soirée éducationnelle, et ce, gratuitement. Le secrétaire répondra, que le conseil permet gratuitement, ces sortes de soirées; c'est même prévu dans le règlement.

Dans une requête en date du 9 avril, huit (8) contribuables de l'avenue du Collège, demandent que le conseil, finisse, en asphalte, l'Avenue du Collège, de la rue Savoie à St-Jean. Le conseil étudiera le problème, et y portera une attention toute spéciale.

Proposé par M. Paul-E. Bilodeau
Secondé par M. Conrad Henri.

Que ce conseil s'ajourne.
Benoit Laliberté
Secrétaire-trésorier.
Marcel Collin, maire.

Ca vous regarde !

par Henri Béchard, S.J.
vice-postulateur national de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Assez rapidement son esprit de pénitence conduisit Kateri à se mortifier par amour, en vue de ressembler au Christ de la Passion. A travers la repentance, elle accédait ainsi à la grâce de communion.

Communion. Au lieu de ses infirmités continuelles, Kateri savait garder une grande paix et égalité d'âme d'où jaillissait spontanément une joie profonde. Dès qu'un mieux-être se produisait en elle, elle reprenait ses macérations. Après une de ces crises particulièrement graves, la pensée lui vint qu'elle n'avait peut-être pas longtemps à vivre. Elle résolut alors de faire son purgatoire sur terre. C'était au début du carême et la Passion de Notre-Seigneur l'affligeait fort.

C'est dans les bois qu'elle découvrit le moyen de réparer ses fautes et de consoler par là le Christ souffrant. Un peu lasse, elle s'était assise un moment près d'une épine. A la vue de cet abrisseau les pénitences de saint Benoit et du bienheureux Louis de Gonzague lui fulgurent dans l'esprit. Son amour l'emporte: dans sa charge de branches sèches, elle jette une poignée d'épines. Le soir, après les prière usuelles, elle parsème sa natte de ces épines très aiguës, sur lesquelles elle couche. Les deux premières nuits, elle tint le coup, mais la troisième, ses forces la trahirent. Sa pâleur éveilla les soupçons de Marie-Thérèse, qui instruite, de cette mortification excessive, lui en fit un cas de conscience.

"C'était offenser Dieu, lui dit-elle que de se livrer à ces sortes d'austérités, sans la permission de son confesseur!"

On peut trouver tardive cette admonition de Marie-Thérèse. Pourquoi n'a-t-elle pas mis en garde son amie beaucoup plus tôt? Kateri, dont la conscience délicate s'alarmait aux seules apparences du péché, se hâta d'aller avouer sa "faute" au P. Chelenec et de demander pardon à Dieu. Son confesseur la blâma de son indiscrétion et lui ordonna de jeter les épines au feu. Malgré les lumières dont le Seigneur la favorisait, elle n'hésita pas à obéir au missionnaire parce que dans la simplicité de son coeur elle voyait en lui le Christ lui-même. Par ce sacrifice de sa volonté, Kateri plaisait plus à Dieu que par toutes les macérations les plus douloureuses de sa chair. (A suivre.)

Ecrire au Centre Kateri, a/s RR. PP. Jésuites à Caughnawaga (Québec). Ca vous regarde.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Garage Clément Roy

Réparations Générales et Service

Vente de Batterie EXIDE

Voitures prises et rendues à votre domicile

Téléphone: 362-2277

2014, rue St-Calixte, Plessisville, P. Q.

Bulletin spécial aux assurés de La Mutual Life

Avez-vous achete une maison depuis que vous avez souscrit votre police Mutual Life?

Dans ce cas, vous possédez maintenant une chose dont vous pouvez à bon droit être fier. Cette propriété constitue peut-être le plus gros placement de votre vie. Vous en avez choisi avec soin le lieu, le style, les dimensions ..... considérations importantes, puisque ce sera le foyer de votre famille. Et vous voudrez être certain que votre femme et vos enfants pourront continuer d'y vivre quand vous ne serez plus là. La Mutual Life du Canada, votre compagnie, peut vous proposer un plan de paiement commode qui garantira à votre famille une maison sans hypothèque. Pour tous détails, voyez un de nos représentants ou postez le coupon ci-dessous.

La Mutual Life
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.

Je voudrais savoir comment laisser à ma famille une maison entièrement payée.

NOM.....
ADRESSE.....
VILLE.....PROVINCE.....
ML-64-6CF

J. ALFRED PEPIN
1609, avenue Vallée, Tél. : 362-2771
— REPRESENTANT —
PLESSISVILLE, P. Q.

Offre ses services . . .

Une femme de ménage offre ses services pour travail à domicile. S'adresser à:

Tél.: 364-5071
Princeville, P.Q.

(P-16-23-avril-64).

Foin pressé à vendre

Foin pressé, de très belle qualité, à vendre à prix raisonnable. S'adresser à:

Hervé Breton
Ste-Sophie, P.Q., Cté Mégantic.

(P-16-23-avril-64).

Reprisage Invisible

Reprisage, réparations accrocs, brûlures de cigarette, etc.

S'adresser à:

1337, rue St-Jean
Tél. 362-7232 - Plessisville, P. Q.
(N. 27 fév. 64, jqno)

Nous sommes acheteurs

de Bois Francs et BILLES de longueur de 26 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s. v. p. communiquer avec nous

National Box & Lumber
Co. Ltée
1819, rue Ste-Anne, Tél. 362-2560
Plessisville, P. Q.

Maison à Vendre à Plessisville

Maison de sept pièces dont quatre chambres. Chauffage à l'eau chaude, parterre et asphalte.

S'adresser à:

1139, rue Savoie
Tél. 362-7433 - Plessisville, P. Q.

(N. 27, fév. 5, 12 mars 64).

Le Centre de l'Elégance

Masculine et Féminine
A PLESSISVILLE

LE PLUS GRAND MAGASIN DE LA REGION

Vous trouverez tout ce que vous avez besoin dans les VETEMENTS, du plus petit au plus grand, pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS.

Pour hommes:

-- Habits "Garnetts" ou "Shilpply"
-- Chapeaux "Biltmore" ou "MORGAN"
-- Chemises B.V.D. "Arrow" et" Tooke"
-- Chaussures "Slater" - "Gale" et "Le Baron"
-- Sous-vêtements "Harvey Woods" "Jockey" et "Stanfield".

Pour dames: *Manteaux - Costumes - Gilets - Vêtements de lingerie "Linda"*

Nos prix défient toute compétition

Aussi, Ligne complète pour garçons, à partir de six ans

JOHN JALLEO & FILS
LTEE
1465 ST-LOUIS - Tel. 362-2341
PLESSISVILLE

Magasin ouvert le mercredi après-midi

Propriétaires des deux magasins de Confection pour Dames et Messieurs.

Deux terrains de stationnement, un à l'arrière de l'Ancien Garage Jos Houle.

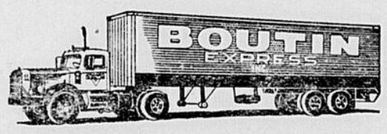
A VENDRE

Bicycle de trois vitesses, un an d'usure, en parfaite condition. S'adresser à:

Tél.: 362-2754
Plessisville, P.Q.

(N-23-avril-64).

Bureau Chef
C. P. 327
Plessisville
Tél. : 362-2555.



ENTREPOT
1814, rue Préfontaine
Montréal
Tél. : 526-3757

-:- Endroits desservis: -:-

Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anastasie, Inverness, St-Pierre-Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean-Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, Cté Mégantic. — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, Cté Lotbinière.

Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assurances.

TRANSPORT DE MARCHANDISES EN DOUANES

Service D'AUTOBUS
PLESSISVILLE - VICTORIAVILLE
STE-ANGELE

PLESSISVILLE - VICTORIAVILLE - STE-ANGELE

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche seulement P. M.
PLESSISVILLE	7.45	1.45	7.00
PRINCEVILLE	7.55	1.55	7.10
VICTORIAVILLE	8.15	2.15	7.45
ST-VALERE	8.25	2.25	7.55
ROUTE JESS	8.30	2.30	8.00
ST-SAMUEL	8.35	2.35	8.05
STE-EULALIE	8.40	2.40	8.10
RANG 11	8.45	2.45	8.15
RANG 10	8.50	2.50	8.20
ST-WENCESLAS	8.55	2.55	8.25
RANG 6	9.00	3.00	8.30
RANG 4	9.05	3.05	8.35
ST-CELESTIN	9.15	3.15	8.40
ST-GREGOIRE	9.20	3.20	8.50
STE-ANGELE	9.30	3.30	9.00

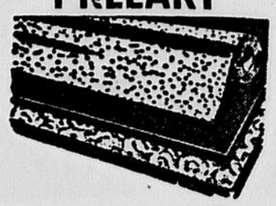
STE-ANGELE - VICTORIAVILLE - PLESSISVILLE

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche seulement P. M.
STE-ANGELE	10.15	4.15	9.15
ST-GREGOIRE	10.25	4.25	9.25
ST-CELESTIN	10.35	4.35	9.35
RANG 4	10.40	4.40	9.40
RANG 6	10.45	4.45	9.45
ST-WENCESLAS	10.50	4.50	9.50
RANG 10	10.55	4.55	9.55
RANG 11	11.00	5.00	10.00
STE-EULALIE	11.05	5.05	10.05
ST-SAMUEL	11.10	5.10	10.10
ROUTE JESS	11.15	5.15	10.15
ST-VALERE	11.20	5.20	10.20
VICTORIAVILLE	11.30	5.30	10.30
PRINCEVILLE	11.50	5.50	10.50
PLESSISVILLE	12.00	6.00	11.00

CORRESPONDANCES
A VICTORIAVILLE pour Asbestos, Sherbrooke.
A PLESSISVILLE pour Thetford-Mines.
A STE-EULALIE pour Montréal, Plessisville.
A ST GREGOIRE pour Nicolet, Sorel
A STE ANGELE pour Deschaillons, Drummondville, Manseau, Daveluyville.
AUX TROIS-RIVIERES pour Shawinigan, Grand-Mère, La Tuque, Louiseville.
Pas de service local de Plessisville à Victoriaville.
Les heures de départs, arrivées et correspondances ne sont pas garanties et peuvent changer sans avis.

INFORMATIONS
PLESSISVILLE — Terminus d'autobus, tél.: 362-2305 Provencher Bus Lines, tél. 362-2383
PRINCEVILLE — Restaurant Carignan, tél. 364-5225
VICTORIAVILLE — Terminus d'Autobus, tél. PL 2-5400
ST-VALERE — Lucien Hébert
STE-EULALIE — Hôtel Bel-Air
ST-WENCESLAS — Armand Tardif
ST-GREGOIRE — Ersest Hamel
STE-ANGELE — Restaurant Richard et Frères, à la traverse.

Asbestos Transit Inc.
HERVE PROVENCHER, président
Téléphone: 362-2383
Plessisville, - P. Q.



Spécial cette semaine: **Prélart .29 cts** le pied courant

Théobald POULIN
Marchand
1562 rue Savoie
Plessisville
Tél. 362-7245

"Le Roi du Prélart"
a toujours en Magasin un choix considérable de:
- **PRELARTS de toutes qualités.**
- **TAPIS NYLON "Dupont" inusables de différents prix**
- **TUILES pour tous les goûts et toutes les bourses.**

Monsieur MARCEL LAINÉ de Plessisville gagnant la couverture de laine de la semaine passée

Nous avons DEUX POSEURS de prélarts à votre disposition
Demandez nos prix

AUSSI: Télévision Electrohome
Peinture Ramsay de toutes couleurs
EPICERIE de choix
BIERE - PORTER, etc.

Au Cinéma et à la Télévision

Cotes morales

Significations des cotes morales

AA— Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).

A— Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR— Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D— A déconseiller. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P— A proscrire. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

AU COLONIAL

Le secret de Monte-Cristo. (Tous) Intéressant film d'aventures.

Le paradis des monte-en-l'air. (AA) Amusante comédie.

Le vice et la vertu. (D)

Escadrille panthère. (AA) Documentaire instructif et prenant.

A LA TELEVISION

Canal 4 —

Jeudi 23 avril, 11h. Une femme cherche son destin. (A) Drame.

Vendredi 24 avril, 1h. Mon secrétaire travaille la nuit. (AA) Comédie.

8h30 Les derniers jours de Pompei. (A) Drame.

11h. Acte de violence. (A) Drame psychologique.

Samedi 25 avril, 12h. Pain, amour et jalousie. (A) Comédie.

Lundi 27 avril, 1h. Acte de violence. (A)

Mardi 28 avril, 1h. Pain, amour et jalousie. (A)

11h. L'inconnue du Palace. (A) Comédie de moeurs.

Mercredi 29 avril, 1h. Acte de violence. (A)

Canal 7 — Canal 11 —

Mercredi 22 avril, 11h. (canal 7) La parade en sept nuits. (AR)

Jeudi 23 avril, 1h. Lourdes et ses miracles. (AA) Documentaire.

11h. (canal 7) Singoala. (AR) Légende.

Vendredi 24 avril, 1h. Moulin Rouge. (AR) Biographie romancée du peintre Toulouse-Lautrec.

8h30 Les derniers jours de Pompéi. (A) Drame.

11h. (canal 7) Les bonnes femmes. (D) Etude de moeurs. Déprimant.

Samedi 25 avril, 11h50 La grande vie. (A) Drame.

Lundi 27 avril, 1h. Le fil du rasoir. (A) Drame psychologique.

11h. (canal 7) La fille du diable. (D)

Mardi 28 avril, 1h. La mariée est trop belle. (AR) Comédie.

11h. (canal 7) Il faisait nuit à Rome. (A) Drame de guerre.

Mercredi 29 avril, 1h. Si Versailles m'était conté. (AR) Fresque historique réalisée et interprétée par Sacha Guitry.

11h. (canal 7) Le navire des filles perdues. (D) Mélodrame.

Madame Emile Fontaine de Plessisville en deuil de sa soeur

Mme Emile Fontaine de Plessisville vient d'être éprouvée par le décès de sa soeur Mme Gédéon Gagné (Léonida Paré), survenu au domicile de sa fille Mme Rosaire Morin de St-Isidore de Dorchester, vendredi le 17 avril. Elle était âgée de 85 ans. Dans le deuil elle laisse 3 garçons et 5 filles. Trois frères: MM. Joseph Paré d'Acton Vale, Adélard Paré d'Upton et Jean de Williamtick Conn.

Ses soeurs: Mme Emile Fontaine de notre ville, Mme Jos Beaulieu de Sprinfield, Mme Eva Lussier de Williamtick.

Les funérailles eurent lieu à St-Isidore, mardi matin, le 21 avril.

"Le Feuille d'Erable" présente ses condoléances à Mme Fontaine et à la famille.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Téls: Princeville, Bur. 364-5243
Plessisville, Rés. 362-2177.

Maurice Houle
AGENT VENDEUR
MERCURY — METEOR — COMET

Pépin Automobile Inc.
Princeville, P. Q.

A VENDRE à moitié prix

Un set (ameublement) de salle à diner, (n'a jamais servi), en noyer pur, style Provincial Italien comprenant six chaises, dont une avec bras, une table rectangulaire, un buffet et une verrerie. Pour de plus amples informations, s'adresser à:

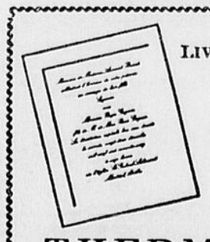
Téléphone: 362-2063
Entre 5.30 hres p.m. et 7.00 hres p.m.
Plessisville, P. Q.

Stores Vénitiens...

VENTE . . . REPARATIONS et LAVAGE de Stores Vénitiens horizontales et verticales . . .

Aussi, nous nous occupons de VENTE de DRAPERIES, pôles à coulisses, ainsi que l'installation.

Bernard Girard
1963, ave St-Alfred — Tél. 362-2022
Plessisville, P. Q.



LIVRAISON: UNE SEMAINE!

Papeterie de Mariage

THERMO-GRAVÉE
par les créateurs de "*Bouquet Invitation Line*"

LA THERMO-GRAVURE est un riche lettrage en relief qui a la distinction d'une main-d'oeuvre experte. Beaucoup moins coûteuse que vous ne puissiez croire et qui vous est livrée dans la semaine.

Plusieurs autres styles au choix

Adressez-vous à:
Houde & Houde
IMPRIMEURS
Tél. 362-7049 **Plessisville, P.Q.**
Téléphonez-nous, notre représentant passera chez-vous

Prix en vigueur jusqu'à la fermeture samedi, le 25 avril 1964

JOURNÉES D'AUBAINES IGA AYLMER

ECONOMISEZ 9¢ ***Soupe aux légumes Aylmer*** **4 btes 10 on. .49**

ECONOMISEZ 13¢ ***Jus de tomates de fantaisie Aylmer*** **2 btes 48 on. .57**

ECONOMISEZ 10¢ ***Cocktail aux fruits de choix Aylmer*** **2 btes 15 on. .45**

ECONOMISEZ 6¢ ***Fèves au lard "Boston Brown" Aylmer*** **2 btes 20 on. .45**

ECONOMISEZ 8¢ ***Catsup aux tomates Aylmer*** **2 bouteilles 11 on. .39**

ECONOMISEZ 6¢ ***Pêches de choix Aylmer*** **2 btes 15 on. .43**

ECONOMISEZ 8¢ ***MAIS à grains entiers de fantaisie Aylmer*** ECONOMISEZ 6¢ **2 btes 14 on. .33**

ECONOMISEZ 7¢ ***Fèves au lard à la*** Canadienne Aylmer **2 btes 15 on. .33**

Tomates étuvées Aylmer **2 btes 20 on. .55**

ECONOMISEZ 6¢ **SOUPE aux POIS Clark** *2 btes 28 on* **39¢**

ECONOMISEZ 7¢ **SIROP de MAIS doré** Crown Brand *bouteille 2 lbs* **31¢**

ECONOMISEZ 10¢ **PAPIER CIRE épais Top Valu** *2 rouleaux de 100 pieds* **49¢**

LAITUE Iceberg importée **11¢**
de la Californie - grosse pomme
Catégorie No. 1 — Grosseur 30

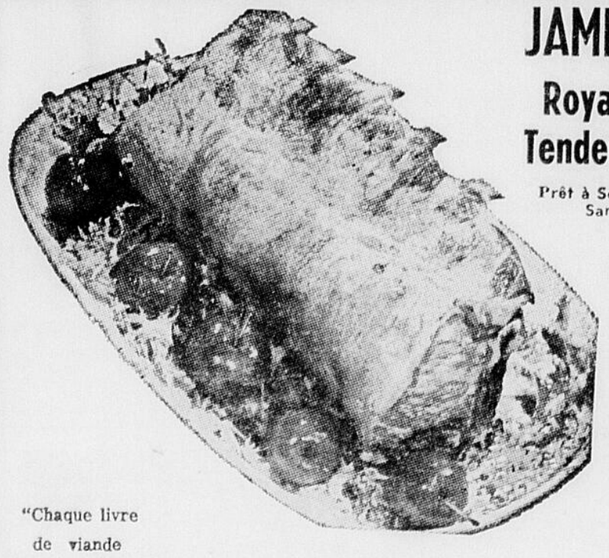
CELERI Pascal importé **29¢**
de la Floride - 2 gros pieds fermes
Catégorie A — Grosseur 48

RADIS frais importés **29¢**
de la Floride - 3 pqts. 6 on.
Catégorie No. 1 — Variété Rosebud

ECHALOTES douces importées **29¢**
du Névada - 3 bottes pour
Catégorie No. 1 — Fraîches et Tendres

PATATES FRITES **29¢**
"Portion Pac" — sac 2 lbs.
Prêtes à Cuire

ASPERGES frais importés **39¢**
de la Californie - lb.
Catégorie No. 1 — Tendre et Ferme



JAMBON FUME
Royal Tenderbrand **lb. 59c**
Prêt à Servir — Entier ou l'un des deux bouts
Sans Couenne, Sans Jarret et Dégraissé

SAUCISSE de Bologne TableRite
2 livres pour .55
Tranchée ou en Morceaux

SAUCISSE de porc pur TableRite
pqt. 1 lb. .59
avec boyau - Juteuses et Savoureuses

PIZZA
avec Pepperoni - Marque Aloro
10 on. .69
Chauffez rapidement au four 10 minutes et mangez!

"Chaque livre de viande TableRite vous livre une incomparable saveur!"

Rôti de Longe de Porc
Frais - Jeune - Maigre - Tendre - Délicieux

Bout de Cotes Environ 3 lbs. **lb. .39**
Bout du Filet Environ 3 lbs. **lb. .49**
Cotelettes de Coupe du Centre Charnues **lb. .65**

Gratis 50 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Nettoyeur à Plancher** de Cuisine Vista Simoniz bouteille en plastique **32 on. 1.19**

Gratis 25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Bon Ami** Nettoie et Polit bte **15 on. .69**

Gratis 25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Windex** Pour nettoyer toutes les surfaces de verre bouteille 20 on. **.45**

Gratis 100 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Vadrouilles** "Zoom-A-Lon" O'Cedar **chac. 2.98**

Gratis 100 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Vadrouilles** "Squeeze" O'Cedar **chac. 2.98**

Gratis 25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Nouveau Nettoyeur** à Tout Usage Ajax bouteille 32 on. **.89**

Gratis 50 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Dentifrice Stripe** format super **tube .89**

Vente par encan

samedi ,le 25 avril, à 12.30 hres P.M.

chez Jean-Paul Gingras

DE LOTBINIERE, Co. Lotbinière

La ferme est située à 1¼ mille du village, rang St-François.

SERA VENDU :

1 troupeau de 103 bêtes à cornes de choix de race Hereford & Shorthorn passées à l'épreuve du sang, 30 vaches à lait, 50 steers et taures 1 an, 2 ans, 3 ans, 2 taureaux 1 an de race Hereford de choix, 18 veaux de l'année, 1 jument blonde 1300 lbs, 1 truie avec 11 petits cochons.

IL Y AURA EGALEMENT

1 trayeuse Surge
2 chaudières
1 séparateur DeLaval 800 lbs
1 tondeuse électrique
1 clôture électrique
1 tracteur International Formal C avec charrue, 2 versoirs, herse
1 épandeur d'engrais chimique
1 herse à ressorts
1 semoir à disques
1 rouleau à terre
1 faucheuse de 7'
1 râteau de côté
1 râteau ordinaire
1 chargeur à foin
1 traileur
1 banc de scie
1 houx à patates
1 wagon Normand sur pneus
voitures d'été et d'hiver
Harnais
Bidons à lait
Bois de sciage
Outillage de ferme au complet

La terre est à vendre.

Pour toute autre renseignements s'adresser à:

veuillez communiquer avec:

M. Louis Desrochers
PLESSISVILLE
Tél. 362-2141

M. Emile Gagnon,
Encanteur Licencié
PRINCEVILLE
Tél. 364-5281

BAPTEMES A PLESSISVILLE

Paroisse St-Calixte

4 avril, Provencher — Marie, Jeannine, Paule, Manon, fille de Raymond Provencher, briqueleur et de Monique Dubois de cette paroisse. Parrain: Lépold Gagnon, marraine: Jeannine Dubois, épouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

11 avril, Desrochers — Marie, Sylvie, fille de Emile Desrochers, menuisier et de Auréa Després de cette paroisse. Parrain: Gaston Desrochers, marraine: Mireille Desrochers; frère et soeur de l'enfant.

Paroisse N.-Dame de Fatima

4 avril, Blier — Joseph, Raynald fils de Raymond Blier, camionneur de cette paroisse et de Réjeanne Gosselin. Parrain: Yvon Montreuil, marraine: Gilberte Gosselin, épouse du parrain; oncle et tante de l'enfant.

11 avril, Prince — Joseph, Claude, André, fils de Georges Prince vendeur de cette paroisse et de Hermance Létourneau. Parrain: Claude Létourneau, marraine: Murielle Boisvert, son épouse, oncle et tante de l'enfant de Montréal.

12 avril, Fortier — Joseph, Ronald, Mario, fils de Réal Fortier, machiniste et de Jacqueline Lachance de cette paroisse. Parrain: Ronald Côté, marraine: Carmen Fortier, son épouse; oncle et tante de l'enfant de Nantes.

12 avril, Martineau — Joseph, Donat, Réal, fils de Alexandre Martineau, menuisier et de Laurette Lacasse. Parrain Donat Laroche, marraine: Bertha Martineau, son épouse; oncle et tante de l'enfant de Princeville.

12 avril, De Lafontaine — Joseph, Jean, fils de Damien De Lafontaine, commis de bureau et de Yolande Tousignant de cette paroisse. Parrain: Onil Ross, marraine: Rolande De Lafontaine, son épouse, oncle et tante de l'enfant de Victoriaville.

ENSEIGNES

LAROCHELLE - PUBLICITE - PLESSISVILLE

Maisons à vendre

Deux maisons de deux logis, situées sur la Ferme "Barilee", avec grand terrain et garage à chacune, dont une avec chauffage à l'huile et l'autre avec chauffage au bois.

Revenus de $2,400 par année.

S'adresser à :

Georges Goggin, propriétaire

Tél. 362-2195 Plessisville, P. Q.

(N. 30 janv. 64, jqno).

Sages conseils . . .

Au moment d'un déménagement, de petites négligences ou de simples oublis peuvent vous causer des ennuis et des pertes d'argent importantes. La Fédération des Assureurs au Canada, qui représente plus de 220 compagnies d'assurance-incendie, automobile et accidents, recommande de prendre ces quelques précautions qui faciliteront votre emménagement dans votre nouvelle demeure.

1) Donnez votre nouvelle adresse au bureau de poste et à la compagnie de téléphone.

2) Utilisez les imprimés du bureau de poste pour notifier votre changement d'adresse à vos correspondants réguliers.

3) Prévenez votre agent d'assurance. Vos polices d'assurance contre l'incendie et le vol ne protègent peut-être pas complètement votre nouvelle demeure. Tant que vous n'avez pas notifié votre nouvelle adresse à votre compagnie d'assurance, votre assurance responsabilité civile ne s'applique pas à votre nouveau domicile.

4) Notifiez votre changement d'adresse à votre banque.

5) Prévenez votre médecin. En cas d'urgence, le fait qu'il n'ait pas votre nouvelle adresse peut avoir des conséquences graves pour votre famille.

6) Faites connaître votre nouvelle adresse au bureau des permis de conduire pour que votre permis soit valable.

7) Voyez votre agent d'assurance, les primes d'assurance-automobile peuvent être plus ou moins élevées selon la région où vous demeurez.

8) Confirmez votre nouvelle adresse au bureau de poste dans les 90 jours qui suivent votre déménagement.

Logis à louer

Logis de trois pièces, avec chambre de bain. Libre immédiatement.

S'adresser à:

Henri Baril
1390, rue Napoléon - Tél. 362-2625
Plessisville, P.Q.

(P-16-23-avril-64).

A Vendre

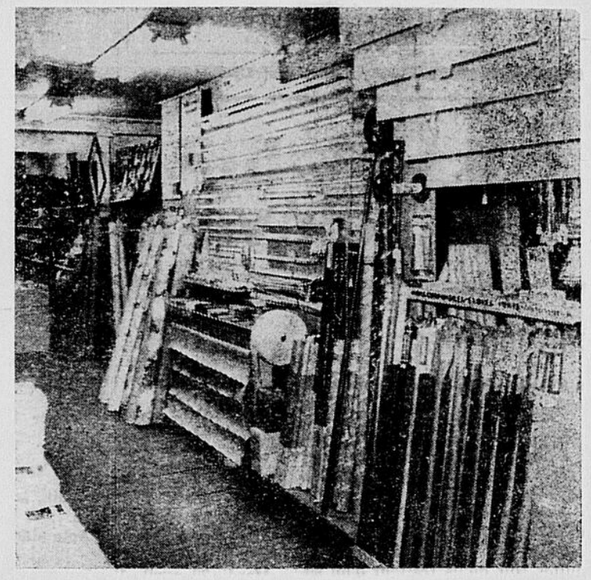
Robe de Mariée, de 10 à 12-ans, avec diadème. Aussi chambre double à louer. Pension si désirée.
S'adresser à:

1338, ave St-Louis
Tél. 362-7614 Plessisville, P.Q.
(N-2-avril 64
j-q-n-o).

MANUEL DE L'INVENTEUR 25¢ écrivez à
BUREAU TECHNIQUE
FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal

GRAND CHOIX DE DRAPERIES

Rideaux, tringles et stores à chassis - Peinture - Papier-tenture - Plastique à nappe sur flanelle - Plastique collant à tablettes - Plastiques à rideaux - Plastique transparent - Tapis ciré et cuirette à la verge.



P. A. PAINCHAUD Inc.

MAGASIN 5-10-15 - QUINCAILLERIE - 1657 AVE. ST-LOUIS, Plessisville

40 hôpitaux reçoivent la visite du Collège des Médecins

Le Collège des Médecins et Chirurgiens poursuit en ce moment la visite de 40 hôpitaux de la province qui offrent des cours pour l'entraînement des spécialistes.

Ce travail est dirigé par un comité (appelé comité d'accréditation des hôpitaux) que le Collège a créé en 1955. Sa fonction consiste à étudier, selon des barèmes établis, l'organisation matérielle et scientifique de tout hôpital qui demande une reconnaissance officielle dans l'entraînement des médecins se dirigeant vers une spécialité.

Le comité tient compte, également, du nombre des résidents que reçoit l'hôpital, comme de la durée du stage qu'ils doivent faire dans un service déterminé. C'est en se basant sur les recommandations du comité que le Collège reconnait ensuite officiellement que tel hôpital possède les qualités voulues pour donner aux médecins un enseignement post-scolaire.

Le travail que mène actuellement le comité est commencé depuis lautomne dernier. Déjà 32 hôpitaux ont reçu la visite des représentants du Collège; les autres le seront avant l'été.

Le comité a aussi l'intention d'organiser, plus tard, la visite régulière de tous les hôpitaux de la province, afin de surveiller la qualité des soins médicaux que l'on y donne.

Téléphone : 362-7894

Paul Ally, D. C.

CHIROPRATICIEN

BUREAU : mardi et jeudi
2 hres p. m. à 9 hres p. m.

1679, avenue St-Louis - Plessisville, P.Q.

Magnifique local à louer

Grandeur: 4,600 pieds carrés.

S'adresser à:

1647, avenue St-Edouard ou
Téléphone: 362-7338
Plessisville, P. Q.

Laissez-nous vous aider à choisir votre
Papeterie de Mariage RAINBOW
FAIRE-PART ET INVITATIONS
Consultez le catalogue complet chez
Adressez-vous à:
Houde & Houde

IMPRIMEURS
Angle Rues St-Calixte - St-Laurent
(Face au Bureau de Poste)
Plessisville

(Téléphonez-nous, notre représentant passera chez-vous)

Avez-vous demandé votre numéro d'assurance sociale?

Votre gouvernement remplace les numéros d'assurance-chômage que la plupart des personnes en emploi ont déjà par une carte d'assurance sociale. Celle-ci permettra au gouvernement d'utiliser des méthodes modernes dans les bureaux qui assureront une plus grande efficacité dans l'attribution de l'assurance-chômage ainsi que d'autres allocations sociales comme les régimes de pensions proposés.

Voilà pourquoi vous êtes invités à présenter votre demande d'un numéro d'assurance sociale même si vous ne contribuez pas au régime d'assurance-chômage.

Si vous ne l'avez déjà fait, voici comment présenter votre demande.

Si vous êtes un employé, votre employeur vous remettra une formule de demande. Il faut la remplir et la lui remettre promptement.

Si vous êtes en chômage et que vous recevez des prestations, vous remplirez une formule de demande lorsque vous vous présenterez au bureau de la CAC en personne ou lorsque vous ferez rapport par la poste.

Si vous êtes un employeur inscrit auprès de la Commission, vous recevrez de ce fait les formules. Si vous n'êtes pas inscrit auprès de la Commission, veuillez communiquer avec le bureau local de la CAC afin qu'on puisse vous envoyer des formules. Distribuez les formules à vos employés, faites-les remplir et renvoyez-les ensemble, et non individuellement, à la Commission.

REMPLISSEZ VOTRE DEMANDE DÈS MAINTENANT

COMMISSION D'ASSURANCE-CHÔMAGE
OTTAWA UIC-2441F

OBTENEZ exactement ce que votre MEDECIN vous prescrit

Pharmacie **DEMERS**

Tél.: 362-7321

LIVRAISON GRATUITE

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE

Les nouveaux bicycles sont maintenant arrivés..

Nous venons de recevoir de SUPERBES BICYCLES de dernières nouveautés pour Hommes, Filles et Garçons.

L'assortiment le plus considérable que nous n'avons jamais eu . . . Les modèles sont variés et à la portée de toutes les bourses.

A Plessisville, nous sommes les seuls vendeurs autorisés des Bicyles C. C. M.

Venez choisir le vôtre immédiatement . . .

Magasin Henri Haroon

Vente, réparation, Location de Bicycles
Gros et détail - Agent autorisé C. C. M.
1715, Avenue St-Louis, - Tél.: 362-7590 - Plessisville, P.Q.
Ouvert tous les jours de 8 hres a. m. à 9 hres p.m. excepté le mercredi après-midi et le samedi soir.

Personnes intéressées . . .
à acheter des animaux...
— Boeufs de haute qualité
— Croisements "Charolais"
— Aussi, boeuf à louer.
S'adresser à:
Raymond Brochu
1320, ave St-Louis Tél. 362-7300
Plessisville, P.Q.

Au Conseil Municipal de la Ville de Plessisville

Le conseil municipal s'est réuni cette semaine malgré la joute de hockey et avec un certain retard sur le programme habituel, comme c'est l'usage.

On a adopté des comptes pour un montant de 488 dollars.

La ville a accepté de céder la salle gratuitement à l'association de chasse et pêche pour une soirée éducationnelle qui aura lieu le 21 avril prochain.

Les îles

On sent bouger quelque chose, quant à la question des îles qui se trouvent sur la rivière Blanche, en plein coeur de la ville. On sait que ces îles présentent un site merveilleusement adéquat à la création de parc ou de tout autre lieu public récréatif.

Depuis de nombreuses années, la question des îles a été remise à jour sporadiquement, mais cette fois, il semble qu'elle va être sérieusement étudiée, ce qui serait tout-à-fait indiqué.

Le conseil de ville a adressé une demande au notaire Me Benoit Chartier afin que des recherches soient faites pour pouvoir définir clairement quel est le terrain appartenant à la ville, en amont de la rue St-Calixte, du côté nord est de la rivière ainsi que les îles elles-mêmes.

Interrogé sur les intentions du conseil à ce propos, M. Paul-Emile Bilodeau, échevin, a répondu qu'avant d'aller plus loin, il faut s'assurer des terrains, mais que probablement, les travaux d'études seront continués.

Conrad Henri, échevin de la ville de Plessisville vient de présenter une résolution pour demander que le ministère des affaires municipales donne aux municipalités la permission de rembourser aux édiles les heures de travail qu'ils ont perdues au service de la ville.

"C'est rendu à un point, dit M. Henri, que seuls quelques privilégiés vont pouvoir s'occuper d'affaires municipales et ceci lèse le droit des citoyens.

La résolution se lit comme suit:
Attendu que plusieurs membres du conseil municipal perdent beaucoup de temps au service de leur ville.

Attendu que cette perte de temps entraine une diminution appréciable de leurs revenus.

Attendu que le code des cités et des villes ne permet pas aux municipalités de rembourser les membres du conseil municipal pour la perte de temps au service de leur ville.

Pour ce motif il est proposé par M. Conrad Henri, secondé par M. Jean-Marie Painchaud que ce conseil prie l'honorable Pierre Laporte d'apporter un amendement au code des cités et des villes afin que les municipalités puissent dédommager les membres du conseil pour le temps perdu au service de leur ville.

LE
Meilleur Endroit
pour
acheter une TV
c'est chez
Vallée TV Enr.
Tél. 2-2888 Plessisville, P. Q.

VISITEZ
VOTRE
Magasin Familial People's
pour profiter des nombreux
Spéciaux qui vous sont offerts
Attention: 48ième Vente Anniversaire
Commençant JEUDI, le 30 AVRIL
Magasin People's *RUE ST-CALIXTE Face au Bureau de Poste* Plessisville, P. Q.

AVEZ-VOUS UNE QUESTION A POSER SUR

l'assurance-chômage ou le placement ?

Nous publions ici des questions sur l'assurance-chômage et le placement, ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si quelque point vous semble obscur, n'hésitez pas à nous adresser votre question. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique.

Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute:

Q.— J'ai toujours exercé un emploi saisonnier et j'ai touché des prestations d'assurance-chômage, de décembre à mai chaque année, compte tenu des 28 à 30 semaines de travail que j'avais accomplies. Au cours de la saison dernière, je n'ai travaillé que 9 semaines et mon emploi a pris fin en décembre. Suis-je admissible aux prestations d'assurance-chômage et combien de semaines sont exigibles de la part du réclamant pour qu'il puisse y avoir droit?

R.— Nous n'avons pas suffisamment de renseignements pour être en mesure de préciser si vous êtes admissible aux prestations. Un réclamant peut toucher des prestations régulières s'il a à son crédit 30 contributions hebdomadaires au cours des 104 semaines qui précèdent immédiatement la présentation de sa réclamation, et 8 de ces contributions doivent avoir été versées au cours des 52 semaines qui précèdent votre réclamation ou depuis le début de votre dernière réclamation, selon que l'une ou l'autre constitue la plus longue. Pour être admissible aux prestations saisonnières, vous devez avoir versé au moins 15 contributions hebdomadaires depuis le 30 mars 1963 ou avoir présenté une réclamation de prestations régulières qui a expiré après le 18 mai 1963.

Q.— J'ai dû quitter mon emploi en raison des ennuis que me causait le problème du transport. Je devais voyager soir et matin et voir à moi-même en tout et partout. C'est là une situation assez difficile. J'aimerais savoir si j'ai été exclu temporairement du bénéfice des prestations et pour combien longtemps?

R.— Un réclamant peut être exclu du bénéfice des prestations à l'égard d'une période allant jusqu'à 6 semaines, s'il quitte volontairement son emploi sans juste cause. Il faut analyser chaque cas en particulier et en établir le mérite après avoir considéré toutes les circonstances qui l'entourent. S'il y a exclusion, le réclamant en est averti par la poste. Si vous n'avez pas déjà reçu un avis, vous pouvez certes demander à votre bureau local si votre réclamation a été l'objet d'une exclusion.

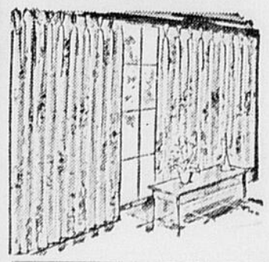
LA CROIX-ROUGE
TOUJOURS PRÊTE À AIDER

Nous traitons votre CHAR comme un ROI...

Vente, Réparations, Service
- Remorquage
- Alignement des Roues
- Balancement des Roues
- Mise au point du moteur
- Réparations de crevaisons
- Huile - Gaz - Etc. ..

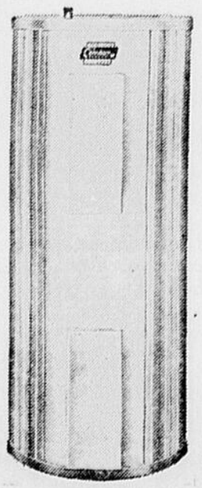
Garage René ROY
— GARAGE SUPER TEST —
1855 rue St-Calixte, tél. 362-7482 .. Plessisville, P. Q.

Pavage Provincial Enr.
Henri Lemay, propriétaire
Issoudun, P. Q., Cté Lotbinière
Comme par les années passées, nous nous spécialisons dans le pavage de COURS D'ASPHALTE ESTIMATION GRATUITE. Pour de plus amples renseignements appelez à :
Téléphone: 362-7051
Plessisville, P. Q.

Redécorez vos demeures Mesdames ce printemps...

Stores Vénitiennes
Portes Pliantes
Supports à Rideaux de toutes sortes.
Toiles de toutes qualités
Housses, Couvre-Lits
Matériel varié, etc.
Avons en Magasin toutes les Draperies et Accessoires pour bien habiller vos fenêtres. Nous faisons l'installation.
Nous sommes dépositaires de CLAPBOARD D'ALUMINIUM. Choix de 10 couleurs. Vente et installation. Estimé gratuit sur demande. Consultez-nous et demandez nos prix - Service prompt et courtois.
Robert Rouleau
1961, rue St-Jean-Baptiste - Tél. 362-7205
PLESSISVILLE, - P. Q.

GRAND CONCOURS y a d'la JOIE!
CAMION DE POMPIERS REPUBLIC, MODÈLE 1914, PLUS $5,000. • 16 AUTOMOBILES TRIUMPH "SPITFIRE" • 350 SCOOTERS HONDA. 325 BATEAUX À VOILE SNARK

Y a d'la gaieté, y a d'la joie! Voici le concours le plus sensationnel qui ait jamais été organisé dans tout le Canada! Regardez un peu ces prix. Un camion de pompiers Republic, modèle 1914, entièrement remis en état, *plus* $5,000! 16 automobiles Triumph "Spitfire" à carburateurs jumelés . . . pouvant passer de 0 à 60 milles en 16 secondes.
350 scooters Honda rouges—profilés, modernes . . . et nerveux! 325 bateaux à voile Sea Snark—légers et élégants! Et vous pouvez participer au concours autant de fois que vous le désirez!
Mais ce n'est pas tout!!! Vous pouvez encore gagner des milliers de certificats d'achat "Choisissez votre prix". Vous pouvez les utiliser pour acheter n'importe quelle marchandise au magasin où vous achetez votre Coke! Tout le monde peut participer au concours, et *souvent!* Détails complets aux étalages de cartons de Coca-Cola!
Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée
RECHERCHEZ CES RONDELLES DE LIEGE PORTANT LA MARQUE "COKE"
EMILE COUTURE
(Thetford Mines) Ltée
Thetford Mines, P.Q.
EN PLUS DE MILLIERS DE CERTIFICATS D'ACHAT "CHOISISSEZ VOTRE PRIX"

Offre spéciale à $95.00

Chauffe - Eau Electrique
Coleman
Vit-Rock
Le seul chauffe-eau canadien portant une assurance garantie de 15 ans, sans condition, sur le réservoir intérieur de n'importe quel chauffe-eau électrique COL "VIT-ROCK".
Aucun CHAUFFE-EAU, sur le marché aujourd'hui, ne peut se comparer au CHAUFFE-EAU exclusif "VIT-ROCK". Ils peuvent être utilisés, tel que prouvé, avec **n'importe quel genre d'eau.**
Pour de plus amples renseignements, consultez votre seul agent autorisé "COLEMAN" . . .
FERNAND BRETON
Route 49 — Téléphone: 362-2432
PLESSISVILLE, P.Q.

- EN SPECIAL -

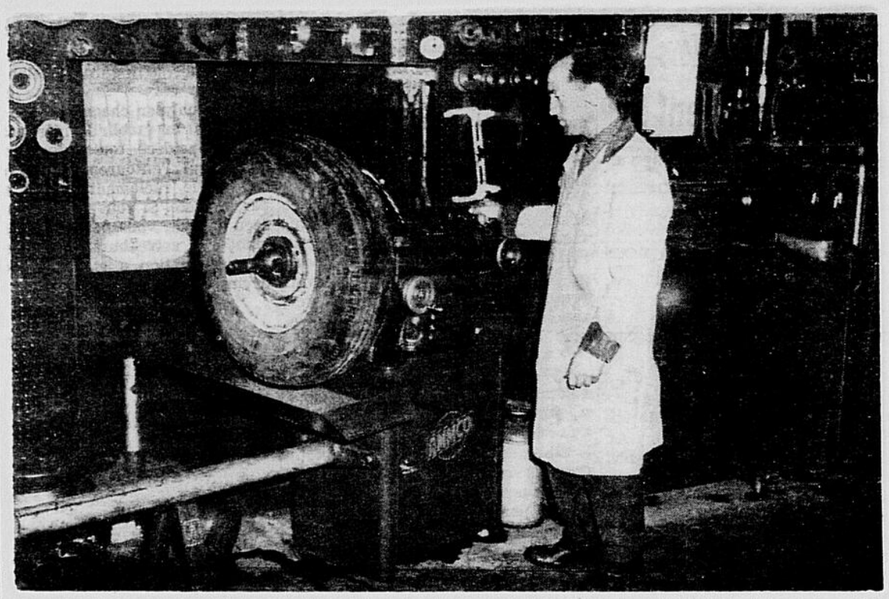
Pour une Semaine

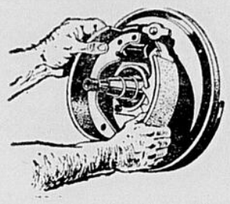
-- CHEZ --

FORAND AUTO Ltée

Réparations de Freins

(BRAKE)





Rien n'est plus important que des bons freins . . . ils s'usent et doivent se remplacer, c'est le temps, peut-être aussi qu'un ajustement serait suffisant.

CHEVROLET 1959 à 1963

Freins première qualité G.M.

$27.00 *installés sur les quatre roues*

OLDSMOBILE 1958 à 1964

Freins première qualité G.M.

$37.00 *installés sur les quatre roues*

Vos revêtements de frein peuvent s'user trop rapidement, la cause provient souvent d'un tambour usé inégalement. Nous pouvons le remettre à neuf.

Soyez les bienvenus — **Venez immédiatement**

AUJOURD'HUI *plus que jamais:* **For'en Qualité... For'en Service...**

FORAND AUTO Ltée

1030, rue St-Calixte -- Plessisville, P.Q.

COLLEGE DE VICTORIAVILLE

Pensionnat-Externat

COURS CLASSIQUE: Eléments à Philosophie II
Programme de l'Université Laval.

Examen d'admission en éléments latins le 25 avril à 1h. 30 p.m.

prière d'apporter les bulletins de 6e et 7e années.
Frais d'examens: $2.00.

Aux élèves de 11e année du cours scientifique

Cours collégial spécial de 4 ans conduisant au baccalauréat ès arts.

Examens d'admission à ce cours spécial le 25 avril à 9h. a.m.

prière d'apporter les bulletins de 10e et 11e années.
Frais d'examens: $5.00

Pour tout autre renseignements s'adresser à:

Le Préfet des études – Tél.: 752-5901

Veillez à ce que les feux arrière donnent leur plein rendement

Au dire de M. A. A. Ennis, membre du Comité de sécurité des véhicules-moteurs du Conseil Canadien de la sécurité routière, les feux et clignotants arrière de la voiture sont d'une valeur inestimable en ce qui concerne la sécurité des occupants. "Cependant, a-t-il ajouté, s'il fonctionnent mal, ou pas du tout, non seulement perdront-ils leur valeur sécuritaire, mais ils deviendront une source d'accident". M. Ennis occupe le poste de gérant de la formation mécanique, à la General Motors of Canada Ltd.

"Tous les automobilistes se doivent de vérifier régulièrement les feux arrière de leurs voitures, a-t-il dit. Ce sont des feux d'avertissement. A moins qu'ils ne jouent convenablement leur rôle, toute la circulation s'en ressentira, et ce sera une invitation au désastre". Faisant allusion à la campagne printanière de vérification des voitures commanditée par le Conseil, il a prié les automobilistes du pays d'accorder une attention constante aux feux arrière de leurs voitures afin de les maintenir dans un bon état de fonctionnement en tout temps.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

Courrier de Cousine Blanche

LE TRAITEMENT DE LA MAIGREUR

Si des femmes, les unes veulent perdre leur embonpoint, d'autres, trop maigres, désirent acquérir un contour extérieur plus harmonieusement proportionné à leur taille, des hanches plus fermes, des jambes moins grêles, un buste moins plat.

Un état de maigreur chez une personne peut être dû à plusieurs choses: tel une alimentation fautive ou insuffisamment abondante, à des excès de fatigue de tous genres, notamment ceux qui résultent d'un surcroit de travail physique. La peine, les douleurs, la vie agitée sont également des émaciants de premier ordre.

Le manque d'appétit est souvent le problème chez une personne maigre. Alors une suralimentation n'est pas trop à conseiller à quelqu'un qui serait habitué à ne prendre que de légers repas. Plutôt, il serait de beaucoup préférable que cette personne mange plusieurs fois par jour.

L'estomac d'une personne habituée à ne manger que légèrement, forcément se rétrécira et lui sera pratiquement impossible de pouvoir manger beaucoup à la fois. Donc, il est à conseiller de manger plus souvent, 5 à 6 fois durant la journée. Aussi, buvez beaucoup de lait, une pinte par jour, tout en ayant soin de vous en garder un verre pour juste avant le coucher. Le lait chaud, pris au coucher vous aidera à bien dormir. Certaines personnes digèrent mal le lait. Si vous y ajoutez quelques gouttes de jus de citron ou d'orange, vous constaterez qu'il sera beaucoup plus facile à digérer.

L'huile de foie de morue, prise tous les jours avec quelques gouttes d'essence de menthe pour en masquer le goût est d'un merveilleux effet pour renforcer l'organisme et augmenter rapidement le poids.

Aussi il faut beaucoup de sommeil et de repos. Dormir 7 à 8 heures par jour, est sans contredit le meilleur et le moins coûteux des remèdes à beaucoup de maux. Si possible, se coucher 15 à 20 minutes avant le principal repas, de façon à être reposée et calme au moment de vous mettre à table.

Les exercices sont aussi recommandés pour les personnes maigres. Va sans dire que ces exercices devraient être plus calmes, plus reposants et moins longs que ceux prescrits pour une femme obèse. Des exercices spéciaux sont aussi recommandés pour le développement du buste et des jambes. Il est probablement plus facile de perdre de l'embonpoint que d'en gagner, mais un sincère effort devrait donner de bons résultats.

Faites-moi la demande de mon feuillet sur la maigreur. Je me ferai un plaisir de vous l'envoyer ainsi que mon feuillet sur les soins du visage, des yeux, des cheveux, du développement normal du buste, des poils follets. Adressez vos lettres à Cousine Blanche, C. P. 660 Chambly, Qué; et n'oubliez pas d'inclure un timbre de 5c pour chaque feuillet. L'envoi est fait discrètement.

COUSINE BLANCHE

Attention... à vendre

Terre, gravier concassé, ...

Spécial : Terre de parterre

Livraison sur demande. S'adresser à:

Adrien Grégoire

Rang Kelly — Tél. 362-2473
Plessisville, P.Q.

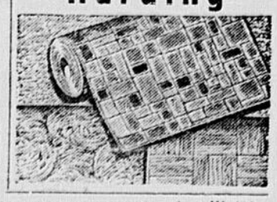
LA MAISON DU PRELART ENR.

— Alfred Poirier, propriétaire —
Agent Distributeur des
Peintures "Canada Paint"
et des
Fameux TAPIS Harding

à 1245, rue St-Calixte,
Téléphone : 362-7712
PLESSISVILLE, P. Q.

Vous y trouverez . . .
— TAPIS de toutes sortes . . .
— TUILES . . .
— PRELARTS . . .
— CARPETTES, etc., etc. . .

Nous nous occupons de la VENTE et de L'INSTALLATION. . .



Estimé gratuit sur demande - Votre encouragement est sollicité.

A VENDRE

Cadillac 1956, quatre portes, Hard Top, 24,000 milles, en très bon état.

S'adresser à :

Hôtel Manoir Plessis ou Renaud Beauchesne

Tél. 362-2588 - Plessisville, P.Q.

(P-23-avril-64).

Fourrures

Si vous désirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions.

Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger

1575 ave Bélanger, Tél. 362-7104
Plessisville, P. Q.

"Au PETIT SALON" Enr.

vous présente ses ravissantes

Créations Printanières

Mesdames, Mesdemoiselles, nous vous invitons à venir admirer toute la gamme de CHAPEAUX de PAILLE tels que :

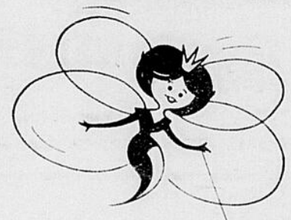
- MILAN
- PARABUNTAL
- BAKOU
- Et autres pailles de fantaisie
- Aussi, KID et TISSUS

Nous nous occupons toujours de réparations.
Deux Modistes diplômées à votre disposition.

Il nous fera grand plaisir d'avoir votre visite
La femme de bon goût se coiffe "Au Petit Salon".

"AU PETIT SALON ENR." 1510, Avenue St-Louis
Mme Gilberte Rousseau, prop.
PLESSISVILLE, P. Q.

Vous désirez posséder



un RADIO AM-FM?

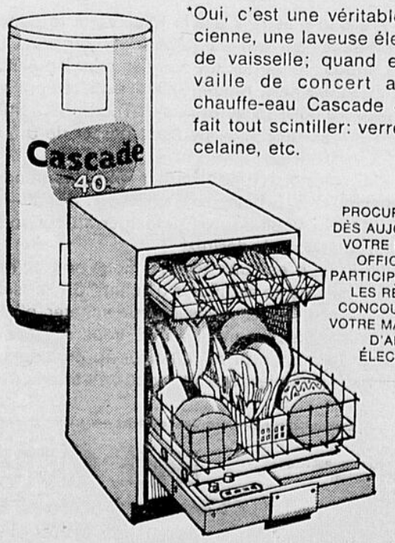
la Shawinigan vous offre la chance d'en

gagner un

grâce au concours

"LA BONNE MAGICIENNE"*

*Oui, c'est une véritable magicienne, une laveuse électrique de vaisselle; quand elle travaille de concert avec le chauffe-eau Cascade 40, elle fait tout scintiller: verres, porcelaine, etc.

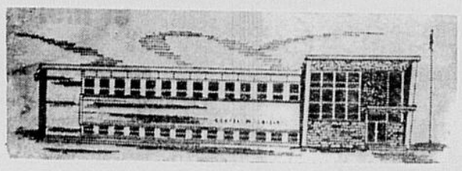


PROCUREZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI VOTRE FORMULE OFFICIELLE DE PARTICIPATION ET LES RÈGLES DU CONCOURS CHEZ VOTRE MARCHAND D'APPAREILS ÉLECTRIQUES.

LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ SHAWINIGAN
AU SERVICE DU QUÉBEC
Filiale de l'Hydro-Québec

Au Centre de Loisirs

de Plessisville



Aucune activité dans le gymnase du Centre de Loisirs à compter de jeudi

A cause de l'exposition de camping et afin de permettre aux exposants de préparer leurs exhibits, le gymnase du centre de loisirs sera fermé à toutes activités à compter de jeudi soir de cette semaine. Les amateurs voudront bien prendre note de ce changement dans l'horaire des activités et nous nous excusons auprès d'eux de ce changement obligatoire nécessité par l'organisation de la deuxième grande exposition de camping.

Le championnat de la ligue de ballon-volant masculine a eu lieu lundi dernier

Dans le journal de la semaine prochaine, il nous fera plaisir de vous donner les résultats des rencontres finales de la ligue de ballon-volant masculine du centre de loisirs de Plessisville. En effet c'est lundi dernier que se tenait la grande finale opposant les équipes de Denis Rousseau et de Réal Breton mais l'heure limite du journal ne nous permet pas de vous donner les résultats cette semaine. Donc à la semaine prochaine.

Les tennis sont à la disposition des amateurs de ce sport

Les amateurs de tennis pourront dès cette semaine commencer à pratiquer leur sport favori sur les courts du centre de loisirs de notre ville. Les filets ont été installés et tous sont les bienvenus.

Une assemblée sera tenue afin de former le comité qui s'occupera activement de la marche des activités au centre de loisirs, plus précisément pour le tennis. Nous invitons donc tous les amateurs de tennis à se rendre au centre vendredi soir pour huit heures alors que se tiendra cette assemblée de la plus haute importance. Bienvenue à tous.

Les relations entre parents et enfants: un cauchemar ?

Il est évident de nos jours qu'il existe un conflit d'idées, d'opinions, de façons de voir et d'agir entre les générations. Depuis toujours ce problème se pose dans toutes les formes de société ou dans toutes les relations humaines au plan social comme au plan familial, au plan de l'économique comme au plan apostolique. Face à un nouveau régime de vie, les plus âgés ont de la difficulté à s'adapter, restent sur leurs positions, maintiennent certains préjugés, alors que les plus jeunes innovent et redoutent moins l'autorité.

C'est d'abord dans la famille, que s'affrontent les jeunes et les adultes. Il arrive parfois que les parents refusent de faire confiance à leurs enfants; il n'y a alors plus de confidence, et le dialogue est coupé. Et pourtant, les jeunes eux sont à l'heure du changement et désirent reviser certaines questions. Ils demandent qu'on leur fasse confiance, que l'on établisse ou maintienne le dialogue. Ils désirent que leurs parents leur apporte une présence, une aide, une sympathie et un amour réel. Ils parviendront ainsi à maturité dans le plein épanouissement de leurs personnalités.

C'est là le thème de la Semaine d'Apostolat Laïc, qui se tiendra du 26 avril au 3 mai prochain. Dans toutes les paroisses du diocèse de Québec, les mouvements d'Action Catholique et d'apostolat laïc inviteront la population à partager leurs préoccupations et chercheront ensemble des façons concrètes d'améliorer cette situation.

Afin de faciliter l'amorce d'un dialogue à l'intérieur de la famille, une émission spéciale sera diffusée par C.F.C.M.-T.V., dimanche le 26 avril, à 11.00 heures p.m.

Si parents et enfants cherchent ensemble une façon de vivre plus harmonieusement, s'ils découvrent que seule la charité peut les unir par delà les divergences d'opinions, les comportements, qui semblent les séparer, cette Semaine d'Apostolat Laïc aura atteint un grand succès.

A louer

8 logements neufs, ultra modernes, comprenant 5 pièces, espace pour laveuse et sécheuse automatique ainsi que laveuse à vaisselle, chauffage électrique avec thermostat dans chaque appartement.

Vaste stationnement

Route 49, près de la ville de Plessisville

Siméon Savoie

Téléphone: 362-7072 et 362-7106

PLESSISVILLE, P. Q.

(Aussi, un logement meublé et chauffé, situé sur la rue Napoléon).

Vol audacieux commis au garage Dubois et Frères

Un vol audacieux a été perpétré au Garage Dubois et Frères, rue St-Calixte, à Plessisville, durant la nuit de samedi à dimanche 19 avril.

Il ne nous a pas été possible de rejoindre la police, ni municipale, ni provinciale, qui ont ouvert l'enquête, vers 9 h. 30, dimanche, après que l'employé, M. Jean Caya, se soit aperçu du méfait, en venant éteindre les lumières de l'établissement. Le propriétaire n'a voulu faire aucune déclaration, mais on a appris, par des voisins que les malandrins se sont servi d'une bonbonne d'oxygène pour perforer le coffre-fort, au moyen d'un chalumeau qui se trouvait dans la cave de l'établissement.

Il faudra attendre, avant de savoir quelle somme au juste y était.

Nouveau!... - Nouveau!...

Pour mieux vous servir nous ajoutons UNE LIGNE COMPLETE de VETEMENTS SPORT, pour dames et jeunes filles. Venez voir, et comparez la qualité et nos prix.

Nous avons toujours LES FAMEUX SOULIERS SPORT "HUSH PUPPIES" en véritable peau de porc brossée qui "RESPIRE" . . .

Aussi, avons continuellement en Magasin la LIGNE COMPLETE DE CHAUSSURES pour Dames, Messieurs et Enfants . . .

Gabriel Couture

1615, avenue St-Louis Téléphone. 362-2029

PLESSISVILLE, P. Q.

L'annuaire du Québec de 1963

L'annuaire du Québec vient de paraitre avec des améliorations qui favorisent sa présentation et répondent aux exigences actuelles de la situation économique et sociale.

Plus de 150 photographies dont 15 en couleur révèlent d'intéressants tableaux historiques et artistiques et montrent certaines réalisations industrielles de la province.

10 cartei géographiques dont 6 en couleur relèvent de nombreuses données techniques, principalement des relevés topographiques, la répartition de la population, la distribution des réseaux électriques et le travail social opéré dans chaque région; enfin des graphiques qui tracent la courbe de la végétation et des précipitations moyennes annuelles.

L'annuaire du Québec est un compendium des activités économiques et sociales de la province. On y trouve chaque année des textes nouveaux préparés par des spécialistes, de nombreux tableaux statistiques englobant tous les secteurs de la vie économique.

Cette publication bilingue de 700 pages est de plus en plus appréciée dans les milieux industriels, commerciaux et universitaires, elle constitue également un travail de vulgarisation utile non seulement aux techniciens mais encore à tous ceux qui s'intéressent aux problèmes économiques, éducationnels et sociaux de la province. Les statistiques concernent les richesses naturelles, les industries manufacturières, la construction, le transport et les communications, la famille et le bien-être social, etc; en un mot toutes les statistiques groupées selon les dimensions d'ordre chronologique et spatial.

L'annuaire du Québec 1963 vient compléter avantageusement la liste des publications du Ministère de l'Industrie et du Commerce.

L'annuaire est distribué par l'Imprimeur de la Reine, au prix de trois dollars.

La CROIX-ROUGE agit en votre NOM!

Souscription annuelle Club Richelieu 1964

Pensez à moi un jour

et je vous serai reconnaissant pour toujours

Je ne vous en veux pas. Au contraire, je vous souhaite un bonheur toujours grandissant.

Toutefois, votre coutumière et délicate attention aux "PAS CHANCEUX" serait très appréciée si vous vouliez nous adresser VOTRE CONTRIBUTION par l'entremise du Club Richelieu de Plessisville.

Quel que soit le montant, nous serons contents.

L'Enfance malheureuse de Plessisville.

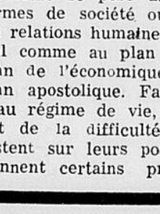
QUALITE ET SERVICE

MARCEL CÔTÉ

HUILE A CHAUFFAGE

Tél. 362-2567

Plessisville, P. Q.



A l'Hôtel des Erables de Princevillle

En vedette cette semaine

Vendredi et samedi, le 24 et 25 avril 1964.

Ray and March

AVEC AU MEME PROGRAMME

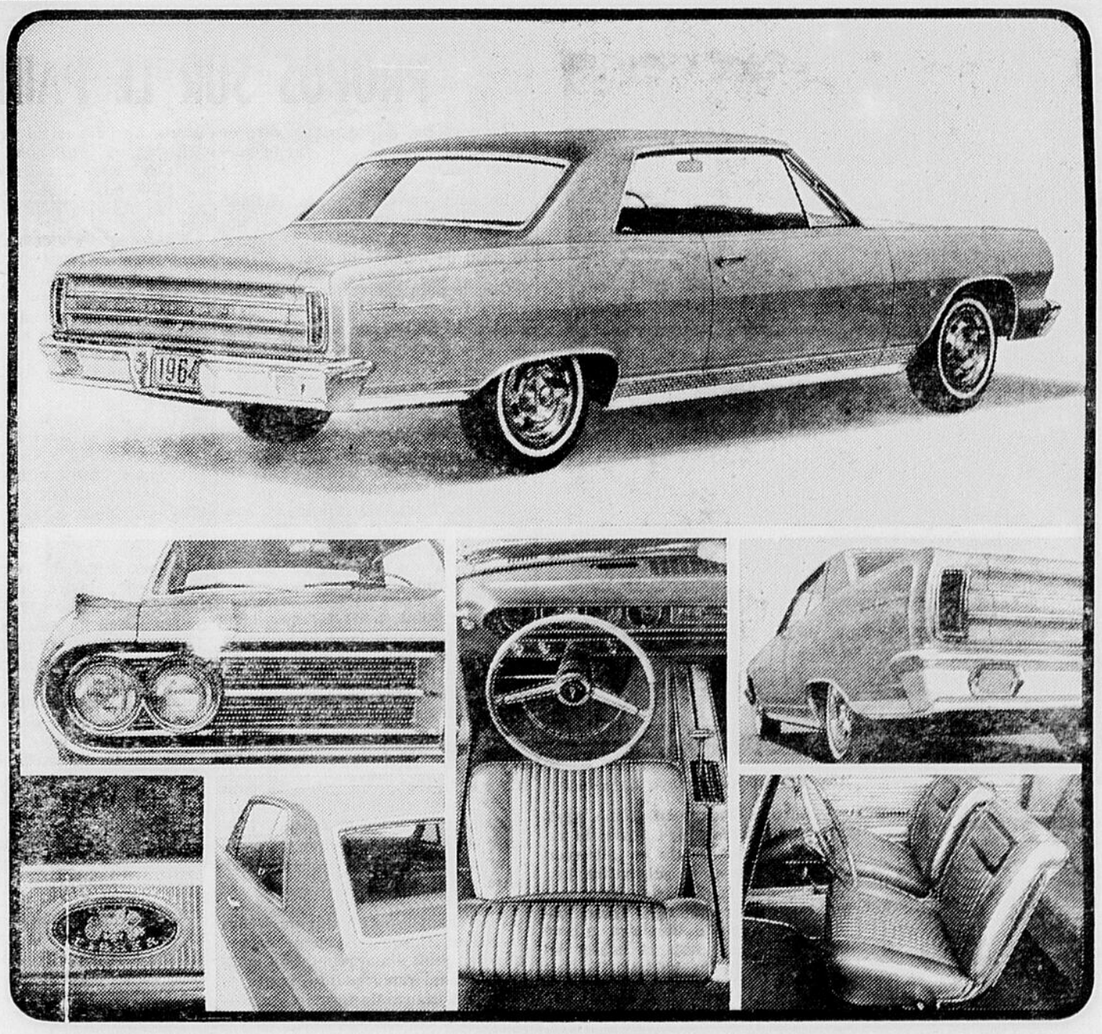
Diane Sullivan Charmante danseuse

Deux spectacles par soir: 1er à 10.30 hres — 2ème à 12.30 hres

Nous avons toujours un très bon orchestre

Soyez les bienvenus

Hôtel des Erables ***PRINCEVILLE, P. Q.***



UNE VALEUR GENERAL MOTORS COUPÉ SPORT DE LUXE BEAUMONT

PAS MAL...VOUS NE TROUVEZ PAS?

Croyez-le ou non, ce sont là des détails de l'aménagement d'une voiture de prix modique.

Mais ce n'est pas tout! Chaque modèle Beaumont déborde de qualités avantageuses . . . comme vous pourrez le constater chez votre concessionnaire Acadian. L'Acadian vous offre un luxe, des performances et un confort que vous n'auriez pas cru possibles dans une voiture de prix modique. Vous avez un magnifique choix de splendides modèles Beaumont: coupés, sedans, décapotables et station-wagons! Tous possèdent les avantages de luxe particuliers à la Beaumont et tous sont prêts à prendre la route! Voyez votre concessionnaire Acadian dès maintenant! Vous serez peut-être au volant d'une Beaumont toute neuve dès demain—ou même plus tôt!

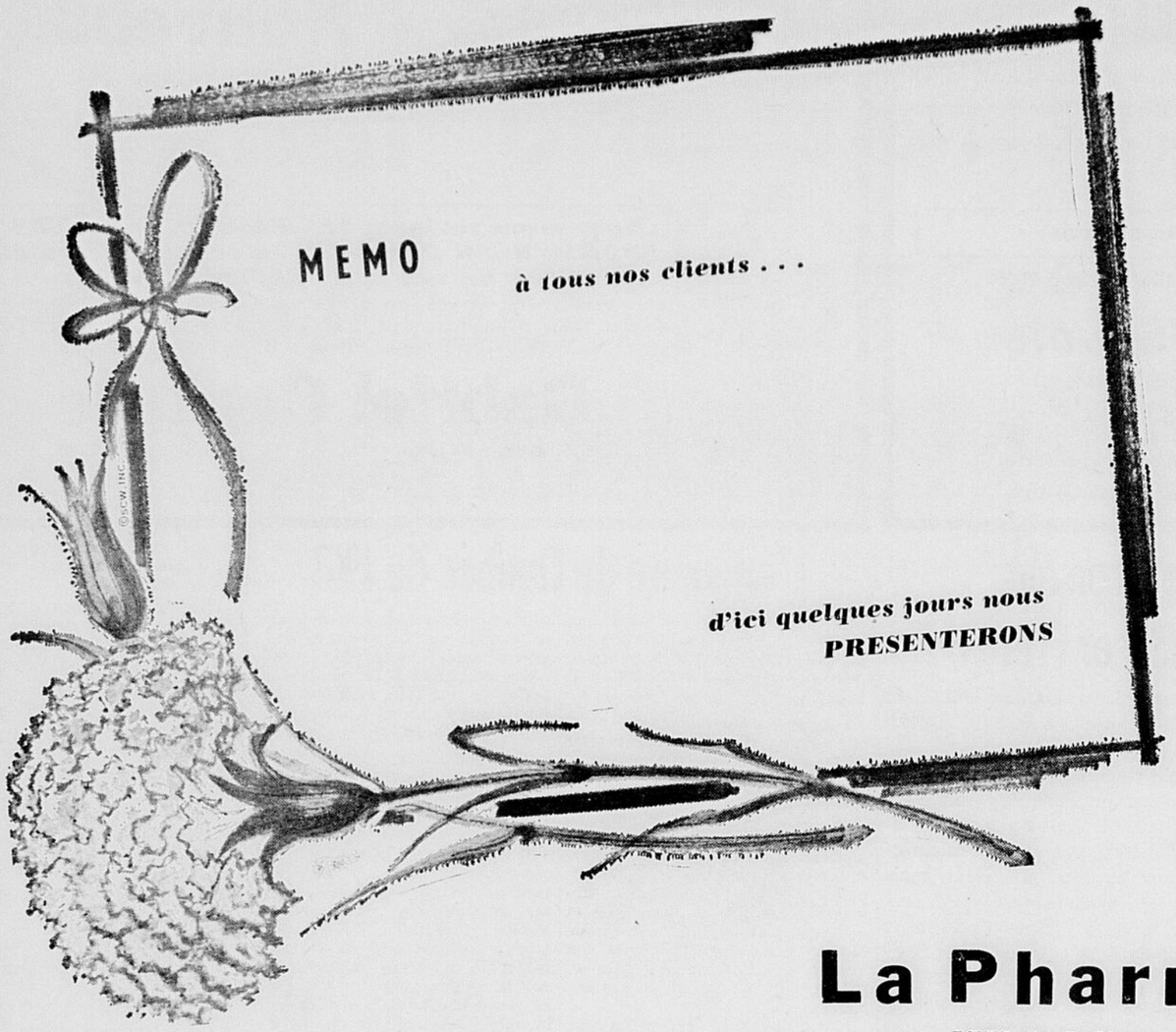
L'ACADIAN BEAUMONT

L'économie nouveau style, le chic nouvelle vague

Ne manquez pas l'émission télévisée "Rue de l'Anse" dont l'heure et le canal figurent au programme local AB-1364 CF

Dubois & Frères, Ltée

2194 Rue St-Calixte Tél: 362-7041 Plessisville, P.Q.



MEMO

à tous nos clients . . .

d'ici quelques jours nous
PRESENTERONS

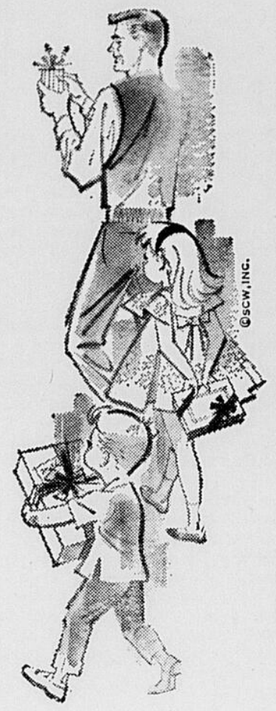
En exclusivité
un produit

délicieux

renommé

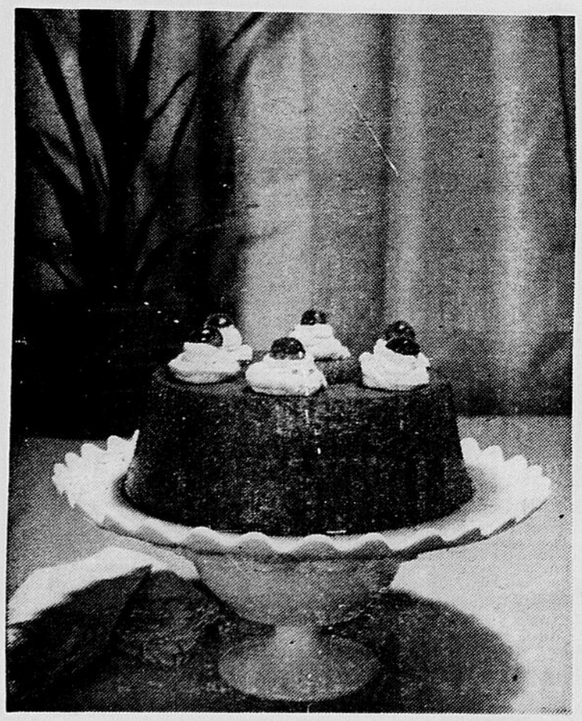
qui se présente sous plusieurs formes

qui fait le plus apprécié des cadeaux...



La Pharmacie Demers

1555 St-Calixte - 362-7321 - Plessisville



BABA A L'ERABLE

Vous aimez le baba au rhum ? Le baba à l'érable en est une version canadienne fort élégante et délicieuse. Ce gâteau est fait d'une pâte levée et il est imbibé, après cuisson, de sirop d'érable. Il n'a jamais de goût plus fin qu'en pleine saison des sucres alors que l'arôme du sirop d'érable est à son meilleur. Préparez-le au plus tôt!

BABA A L'ERABLE

On admet généralement que l'invention du baba est due au roi Stanislas Leczinski qui était un lecteur fervent des Mille et une Nuits. Il donna à son dessert préféré le nom d'un héros de son livre Ali-Baba Par la suite ce gâteau s'appela simplement baba.

1 c. à thé de sucre
½ tasse d'eau tiède
1 enveloppe de levure rapide
½ tasse de farine à tout usage tamisée
½ tasse de beurre
1/4 tasse de sucre
4 oeufs battus
1 tasse de farine
½ c. à thé de sel

SIROP

1½ tasse de sirop d'érable
½ tasse d'eau
1 c. à table d'essence de rhum

Dissoudre la cuillerée de sucre dans l'eau tiède. Saupoudrer de levure et laisser reposer 10 minutes. Mêler la levure, puis ajouter en battant ½ tasse de farine. Couvrir laisser lever au double du volume à la chaleur (85oF.) et à l'abri des courants d'air, environ ½ heure

Défaire le beurre en crème, ajouter graduellement 1/4 tasse de sucre.Ajouter les oeufs en alternant avec la farine et le sel, battre jusqu'à ce que la pâte soit lisse puis inc. le premier mélange. Verser pâte dans un moule tubulaire graissé de 8 pouces. Couvrir et laisser lever au double du volume, ½ à 1 heure. Cuire à four midéré (350oF.), jusqu'à ce que le gâteau soit bien doré, 35 à 40 minutes. Refroidir dans le moule et démouler sur une assiette à tarte.

Amener à ébullition le sirop mêlé à l'eau. Tiédir, ajouer l'essnce de rhum. Percer le baba à plusieurs endroits avec une brochette ou un cure-dent et arroser de sirop. Laisser reposer, en arrosant de temps à autre jusqu'à ce que le sirop soit presque tout absorbé. Garnir de crème fouettée (facultatif). 6 à 8 portions.

NOTE: On peut substituer à l'essence de rhum et à l'eau, ½ tasse de rhum.

Ajouter au sirop d'érable tiède.

A L'OEUVRE
DEPUIS 100 ANS
1863 - 1963

PROPOS SUR LE PAIN

La dernière injure est de dire de quelqu'un qu'il ne vaut pas le pain qu'il mange.

Le pain, en effet, c'est quelque chose de sacré et chacun, selon son ordre et par son travail, doit gagner le droit de manger le sien.

Oui, le pain est vraiment la nourriture fraternelle. Il doit être à la portée de toutes les bourses, même les plus pauvres. C'est l'aliment de base, la santé, la vie.

Nous, qui sommes tellement gavées, connaissons-nous le prix du pain? Seuls, peut-être, les pays qui ont connu les années d'occupation lors de la dernière guerre ont su apprécier la saveur infiniment bonne du pain pour en avoir été privés si longtemps. La France, surtout, car on sait que le Français est un monsieur qui redemande du pain.

Sur ce point, nous sommes bien français. La consommation moyenne annuelle du pain au Canada est de 100 livres par bouche, comparativement à 80 livres pour nos voisins les Américains.

Ajoutons que notre pain est l'un des meilleurs au monde: sain, nutritif et agréable au goût. Le pain est l'aliment qui nous donne le plus pour notre argent. Il satisfait l'appétit et il apporte à toute la famille un supplément d'énergie et de vitalité. ,

Notre pain est l'un des meilleurs pour deux raisons: la farine de blé canadien jouit d'une réputation mondiale, étant remarquable pour sa grande tolérance de fermentation — et, depuis dix ans, les Canadiens ont bénéficié des mesures prises par le gouvernement au sujet de l'enrichissement de la farine et du pain.

Sait-on exactement ce que signifie pain et farine "enrichis"?

Enrichi, fortifié, sont des termes employés pour qualifier des aliments auxquels on a ajouté des éléments nutritifs. Même au Canada où règne l'abondance, trop de personnes sont privées d'une alimentation parfaitement saine. Des études sur la nutrition ont montré que la plupart des régimes alimentaires n'offraient pas une quantité suffisante d'iode, de vitamines B et C et de matières ferrugineuses. Voilà pourquoi le gouvernement du Canada a pris des mesures pour suppléer à cette carence en améliorant les qualités nutritives de certaines denrées. Dans tous les cas, les aliments choisis: farine blanche, pain blanc, sel iodé, margarine jus de pommes lait évaporé, sont des produits peu coûteux que la majorité des personnes peuvent se procurer.

Le pain enrichi, conserve-t-il sa saveur? Mais oui. Mieux encore; les solides de lait ajoutés améliorent la saveur du pain et lui permettent de griller plus facilement. Fait-il engraisser? Non. Car les vitamines et les minéraux ajoutés n'augmentent pas la teneur en calories.

A noter que tous les aliments peuvent faire engraisser si on les mange en grande quantité, mais une tranche de pain blanc enrichi ou de blé entier de grandeur moyenne contient environ 75 calories, ce qui se compare à une grosse orange, à un oeuf ou un cube de fromage.

Nous, les femmes, qui sommes préposées à la fraction du pain au foyer, veuillons à ce qu'il ne s'en perde pas. Savoir utiliser les restes est un art qui fait réaliser de petites économies: elles font vite boule de neige.

Si, par exemple, vous avez du pain rassis, pourquoi n'en faites-vous du pain perdu?? Je ne résiste pas au plaisir de vous passer une délicieuse recette: trempez des tranches de pain rassis dans du lait sucré puis dans un oeuf entier battu. Faites frire ces tranches au beurre, à la poêle. Saupoudrez tout chaud de sucre en poudre. Servez avec des compotes de fruits. C'est un entremets qui rend de très grands services dans les familles nombreuses.

Pour la femme de notre époque son ordinaire et de laver les casseroles, les sandwichs sont un auxiliaire précieux. On peut les varier à l'infini: sandwichs de fantaisie, à qui souvent n'a pas le temps de faire la bonne franquette, pour pique-niques ou boîtes à lunch, à trois étages, grillés, fermés, ouverts, plats, roulés, chauds, froids . . . .

A propos, saviez-vous que, pour trancher du pain, frais, il faut le faire refroidir au refrigérateur et utiliser un couteau bien tranchant.

Avec le pain Gai Lu Ron — l'avez-vous essayé? Déjà tranché et dont la mie blanche, fine et serrée se prête parfaitement à toute la gamme des sandwichs, il n'y a évidemment pas de problème.

Ne jetez pas les petits restes de pain, même si vous êtes sursaturée des panades, pain perdu, pudding de ménage et autres utilisations habituelles des vieilles croûtes. Faites-les sécher à l'air, puis écrasez-les au pilon. Conservez-les en boîtes de fer blanc. Vous trouverez cette chapelure grossière très précieuse pour épaissir un potage trop clair. Vous pourrez aussi vous en servir en guise de tapioca.

Pour terminer sur une note poétique, savez-vous quel est le plus beau vers de la langue française? "C'est "Donnez - nous aujourd'hui notre pain quotidien" . . . on n'a jamais pu en faire un distique.

VIENT DE PARAÎTRE

L'homme face à la télévision

par

Fernand Benoît

LES émissions dites "populaires" sont-elles vraiment des émissions "préférées" par les différents publics de la télévision? Ce moyen moderne de diffusion répond-il aux besoins réels du téléspectateur qui est avant tout une personne humaine et non une quelconque décimale dans un rapport de cote d'écoute ? Le téléspectateur est-il conscient du fait que les images de la télévision l'entraînent dans une vie imaginaire même si l'ambiance dans laquelle il se trouve le retient au bord de la réalité quotidienne ? L'homme face à la télévision désire-t-il vraiment voir des images de la réalité ou ne préfère-t-il pas regarder des images d'une réalité tronqués, falsifiée, idéalisée ? Voilà quelques-unes des questions que se pose l'auteur dans son ouvrage **l'Homme face à la télévision.**

Dans la première partie de son ouvrage, l'auteur étudie non seulement le comportement du téléspectateur mais aussi et surtout les motivations plus ou moins conscientes qui amènent ce comportement, les besoins psychologiques contradictoires de sécurité et d'aventure, les facteurs qui orientent l'interprétation que donnent inconsciemment les téléspectateurs des différents messages télévisés, les lignes de force d'un phénomène de projection-identification imaginaire par lequel l'individu tend à se projeter et à s'identifier à un niveau d'idéalisation à tout personnage réel ou fictif qu'il voit au petit écran, enfin, ambiguïté morale des désirs du téléspectateur qui, consciemment, aspire à connaître la vérité mais qui, inconsciemment, cherche une vérité falsifiée qui flattera ses aspirations les plus secrètes.

La seconde partie de cet ouvrage consiste en une enquête menée auprès de différents groupes d'ouvriers, de professionnels et d'étudiants, enquête qui avait pour but de déceler le rôle attribué à la télévision par des représentants de groupes sociaux divers ainsi que l'influence exercée par les images de la télévision. Les données de cette enquête sont confrontées aux idées et hypothèses émises dans la première partie de l'ouvrage.

Enfin, dans une troisième partie intitulée: **Sur la manière d'intéresser le téléspectateur,** l'auteur tente de définir les caractéristiques d'une éducation populaire par la télévision en se basant sur l'étude des motivations du téléspectateur. Il se demande enfin si les différents responsables d'émissions ne devraient pas s'orienter vers une certaine "télévision-vérité" ?

L'Homme face à la télévision se vend à Fides, 245 est, boulevard Dorchester, Montréal 18, Canada et dans toutes les bonnes librairies.

$2.00

UNE ANNONCE DANS VOTRE JOURNAL ASSURE LE SUCCES DE VOTRE ENTREPRISE

VIENT DE PARAITRE

Le Frère André et moi"

par J.-A. Desfossés

Ce livre, au style direct et vivant, raconte l'histoire extraordinaire d'un guérisseur des temps modernes. On le voit, depuis son enfance peu banale, vécue à travers miracles et prodiges, consacré par son curé, devenir l'homme adulé des foules.

On apprend des choses curieuses sur ses relations avec le thaumaturge de l'Oratoire St-Joseph, le frère André.

On s'étonne que cet homme, simple mais courageux, ait pu vaincre tous ses adversaires dans des procès retentissants qui l'opposèrent au collège des Médecins, par exemple, à Sherbrooke, ou au Gouvernement américain, à Washington.

Le chapitre très dur sur les Charlatans clandestins ou officiels, ne peut manquer de passionner le lecteur.

On découvre la vie intime de ce guérisseur, à la vitalité débordante, continuellement entraîné par son activité sur toutes les routes canadiennes, aux Etats-Unis, en Europe et jusqu'en Afrique.

Des témoignages impressionnants de prêtres, de constables, de personnes de tous les rangs de la société terminent cet ouvrage très particulier, véritable document humain.

Illustré de photographies, de photostats, ce livre n'en est que plus attrayant.

Nous pouvons prédire que "Le Frère André et moi" provoquera de nombreuses controverses. Il se lit d'un seul trait et force le lecteur à prendre position. Comme le dit l'auteur, c'est une cause qui est portée devant l'opinion publique: lisez et jugez!

128 pages, illustré, ce livre est en vente partout au prix de $1.00 et on peut se le procurer chez l'éditeur ($1.15, frais d'expédition compris).

Editions du Boulevard St-Joseph
Station "E" — C. P. 247
Montréal

A QUELLE VITESSE VOYEZ-VOUS ?

Nous vivons un siècle de découvertes, et c'est passionnant! La vitesse de certains avions dépasse celle du son, et à l'aide de satellites artificiels, on peut être témoins d'événements qui surviennent à l'autre extrémité du globe. Les inventions de notre siècle dépassent même l'imagination fertile de Jules Verne!

Tous ces merveilleux engins ont des opérateurs, qui sont des humains. Ceux-ci n'ont pas le choix . . . il doivent être à la hauteur.

Voir vite et juste, manipuler adroitement et prestement, sont les meilleures chances de succès dans l'industrie moderne, quel que soit son champ de production.

Les moyens de locomotion et de transport facilitent l'échange entre de la main ou du pied doivent être justes et précis, sa vision des couples pays. Tous sont maintenant des concurrents. Il s'agit donc de découvrir, de produire plus vite afin de réduire le coût de production, et de s'imposer au marché.

Le travailleur d'industrie, qu'il soit humble manoeuvre ou ingénieur spécialisé, a plus que jamais besoin de ses yeux. Il doit voir clairement à toute distance, et pour des périodes prolongées. Ses gestes réflexes leurs indéfectible.

La science progresse rapidement. Demain encore plus exigeant. N'attendez pas l'apparition de malaises ou d'incapacités pour consulter votre optométriste. Votre vision, plus que jamais, doit vous mieux servir.

Eclairage diminué

L'eau, la boue, la neige fondante qui s'attachent aux phares à certaines périodes inclémentes de l'année diminuent l'intensité de l'éclairage et enlèvent de l'efficacité aux phares. A ce temps-ci de l'année c'est une précaution utile que de passer un coup, de torchon sur les phares avant de rouler dans l'obscurité. Ceci vaut aussi bien pour les phares avant que pour les lanternes rouges à l'arrière.

Durant le Festival de l'Erable

VISITEZ L'EXPOSITION DE "CAMPING"

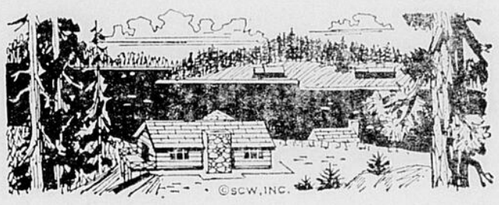
-- Du 26 Avril au 3 Mai 1964 --

-- AU --

Centre de Loisirs de Plessisville

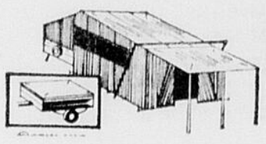
VENEZ VOIR LES NOMBREUX EXHIBITS

Tentes - Bateaux - Trophées - Voiture sport - Equipements de campeur - Moteurs hors-bord - Roulottes "Trailer" - Tentes - Costumes de camping - Fusils - Articles de pêche, etc.



Ne manquez pas cet événement annuel

OUVERTURE à 1.30 hres, dimanche, 26 avril 1964 - Ouvert tous les jours de 1.30 heures à 11.00 heures P.M.



UNE EXPOSITION A NULLE AUTRE PAREILLE.

Adultes: 0.50c - - - Enfants: 0.25

Le relais Mondial de l'Amitié

A L'EXPOSITION MONDIALE DE NEW-YORK

L'entreprise la plus attachante de l'Expo mondiale de New-York "Le Relais Mondial de l'Amitié par la Correspondance", a pour représentante canadienne Mlle Claire Desmarais, de Montréal, qui dirigera pour les deux années à venir un important secteur du projet.

Bachelière ès Arts avec mention en Sciences du Collège Marguerite-Bourgeoys, Mlle Desmarais a toujours recherché et obenu des emplois à orientation internationale. Ainsi a-telle travaillé pour l'Office Municipal du Tourisme de Montréal, pour le Ministère provincial du Tourisme et pour une compagnie d'aviation.

Sportive, indépendante et friande d'humanisme à l'échelle mondiale, cette jeune fille de 23 ans, qui a déjà parcouru les Etats-Unis, le Mexique, l'Europe et le Proche-Orient, est un exemple saisissant de la nouvelle jeunesse québécoise Elle s'exprime magnifiquement en français et en anglais et se débrouille en allemand et en espagnol. "L'entreprise dont je m'occupe à New-York', nous explique-t-elle, "a pour but de promouvoir, dans le monde, la paix par la compréhension mutuelle entre gens de tous les pays. Nous sommes un groupe de 16 jeunes fills spécialement choisies dans les cinq continents. Notre tâche consistera à trouver à quiconque le désire un correspondant dans n'importe quel pays et n'importe quelle langue, afin d'échanger des idées sur n'importe quel sujet.

Les projet, "poursuit Mlle Desmarais" est organisé d'une façon extrêmement ingénieuse. Un formulaire très simple va permettre à des personnes de toutes les parties du monde de soumettre leurs noms et adresses et d'indiquer en détail les sujets qui les intéressent davantage. Ces renseignements, codifiés, lectronique lequel trouvera, parmi les millions de correspondants possibles, celui qui vous conviendra le plus parfaitement".

Le cerveau électronique, situé dans le Pavillon des stylos Parker, à l'Exposition de New-York, commencera à choisir les correspondants dès le début de l'exposition, en avril.

Les visiteurs de l'exposition pourront obtenir le nom et l'adresse de leur correspondant idéal dès qu'ils auront remis leur inscription.

Pour s'inscrire, on n'a qu'à se procurer les formules d'inscription gratuites chez les marchands de stylos.

Un peu de politesse

Les flaques d'eau qui accompagnent la fonte des neiges dans les rues et sur la grand route représentent un danger plus ou moins grand que l'automobiliste prudent et bien élevé ne doit pas ignorer. S'il éclabousse les passants il peut endommager les vêtements; s'il éclabousse une autre auto il peut aveugler son conducteur temporairement et provoquer un accident. Ici, comme souvent ailleurs, la politesse est en même temps un gage de sécurité.

Pas d'explication

Le mépris de la loi ne s'explique pas facilement surtout quand il s'allie au mépris de la plus élémentaire prudence. Pourtant les lois sont faites précisément pour prévoir la sécurité des automobilistes et des piétons. Certains conducteurs agissent comme si la loi n'était faite que pour les autres; en rendant les autres responsables de leur propre sécurité ils oublient que charité bien ordonnée commence par soi-même.

Votre Croix-Rouge a besoin de votre aide

LES FEMMES DES TAVERNES...

"Après les hommes des cavernes, nous voici rendus à l'âge des femmes des tavernes... Honte, désespoir, rage et tous les mots propres à Corneille. N'est-ce pas terrible... des femmes dans une taverne. Des membres du sexe faible dans cet endroit jusqu'à maintenant réservé aux hommes. C'est à croire que le fameux bill 16 rendant la femme égale à l'homme a été déjà sanctionné... En tout cas, les trois étudiantes de la faculté de droit qui ont réussi à passer un quart d'heure dans une taverne de la haute-ville ont réussi un tour de force. Elles ont déjoué la vigilance des garçons de tables et elles ont réussi à se faire servir de la bière en fût. Vêtues de pantalons, de vestons et portant des casquettes, elles se sont installées à une table en compagnie d'hommes, de vrais, cette fois, et on a savouré le jus de houblon qui leur fut servi. Les gros éclats de rire qui fusaient cependant de toute part, ont mis la puce à l'oreille des deux "waiters" qui ont finalement découvert la supercherie et qui se sont empressés de faire savoir aux demoiselles qu'elles étaient purement et simplement mises à la porte. Comme dirait etc..."

Oui, triste et navrant spectacle dans notre région aussi de ces femmes de tavernes qui, le samedi soir venant, s'en vont passer leur soirée et jusqu'à une heure avancée de la nuit, dans ces cabarets de beuveries et de tout ce que vous voudrez... Quel triste sort pour les enfants qui ont de tels parents... Il y a quelques années, le nombre des femmes qui fréquentaient les tavernes était plutôt minime, mais aujourd'hui, l'augmentation des femmes dans les tavernes est devenue alarmante. L'alcoolisme a pris aujourd'hui l'ampleur d'une véritable épidémie. En 1948 dans la seule province de Québec 32,000 personnes étaient alcooliques, et en 1964, il y en a 80,000.

Au moment même ou dans le monde entier, certains pays sous-développés souffrent de la faim, soyons donc plus sérieux et préparons donc le jour du Seigneur dans une atmosphère de prière et de sanctification.

Gaspésien navré

COURRIER DE COUSINE BLANCHE

NE NEGLIGEZ PAS LES PELLICULES

Nombre de mes lectrices m'écrivent me demandant des renseignements sur les pellicules.

Eh bien, voici. Les pellicules, ces petites peaux blanches qui se détachent du cuir chevelu, n'aident certainement pas à l'apparence d'une belle chevelure. Ils peuvent être aussi très désagréables car ils produisent une certaine démangeaison du cuir chevelu. Ils peuvent aussi causer la perte des cheveux.

Les pellicules sont causés par des glandes qui secrètent une quantité trop abondante d'huile sur le cuir chevelu. C'est pourquoi, vous gratter la tête, peut devenir une source d'infection. . .

Je le répète, les pellicules ne devraient pas être traités comme une condition négligeable. Si vous avez négligé votre diète en ces derniers temps, pensez-y.

Evitez la friture et les viandes grasses comme le bacon, le porc, aussi les fromages, crème, chocolat. Abstenez-vous des viandes assaisonnées et aussi du sel autant que possible.

Si votre condition n'est pas tellement avancée, vous pourrez vous débarrasser des pellicules en employant un bon shampoing. Les cheveux devraient être lavés une fois la semaine, et dans le cas de cheveux gras, deux fois la semaine.

Il y a sur le marché bon nombre de crème et tonique qui peuvent réellement vous aider si vous vous donnez la peine de bien vous en servir.

Et si avec ces soins, vous n'arrivez pas à améliorer votre condition, je vous conseille fortement de consulter un dermatologiste. Car il faut se rappeler que plusieurs problèmes de la peau, paupières, enflées, peuvent être causés par les pellicules.

Si vous désirez plus amples informations sur ce sujet, faites m'en la demande et je vous enverrai mon feuillet sur les cheveux. Vous pouvez aussi obtenir mes feuillets sur les yeux, le visage, la transpiration, le buste, l'enlèvement des poils follets, l'obésité, la maigreur, en envoyant un timbre de 5 cts pour chaque feuillet.

Le tout est envoyé avec discrétion.

Cousine Blanche

Grande Vente de Chapeaux Printaniers

à Laurierville

Le Salon Béatrice Martin

annonce aux dames et demoiselles de Laurierville et de la région une grande vente de chapeaux printaniers consistant en de jolis modèles variés et de dernières créations, et à la portée de toutes les bourses.

MESDAMES, AVEC TOUT ACHAT DE $5.00 ET PLUS, VOUS RECEVREZ GRATUITEMENT UNE PAIRE DE BAS POUR DAMES.

De plus vous trouverez en magasin la ligne complète de BOURSES, GANTS, FOULARDS, ETC.

Venez réaliser de belles économies et soyez les bienvenues

SALON BEATRICE MARTIN

Mme Gilles Girard, propriétaire

498, avenue Provencher, Laurierville, P.Q.

Profitez de l'arrivée de la belle saison

pour faire l'achat de

Chars usagés

AUTOS USAGÉES — DÉPENDABLE — CAMIONS USAGÉS

Nous en avons de toutes les marques à des

PRIX les plus BAS

Venez faire votre choix; ils sont continuellement en montre dans notre établissement et sur notre terrain.

CONDITIONS FACILES ET SELON VOTRE BUDGET.

Situé route Princeville
à l'entrée de Victoriaville

Nous sommes toujours les Agents de Voitures Neuves, telles que Chrysler, Dodge, Valiant et Camions Dodge.

Satisfaction vous est assurée

OUVERT
tous les soirs
jusqu'à 9 heures
Le samedi :
de 1 hre à 5 hres P. M.

L. A. Robitaille Automobile

(Route Princeville) **Inc.**

Tél: 752-9718 **Victoriaville, P.Q.** **L. Gourde, gérant**

Trois vendeurs à votre service:

MM. GERARD RICHER - - - Tél.: 357-2565
STEVE BLOUIN - - - Tél.: 752-9602
ROLAND GAGNE - - - Tél.: 752-9614

Année record pour QUEBEC-TELEPHONE

— 91,000 téléphones en service
— 8,000,000 d'appels interurbains
— 8,400,000 pour l'expansion

Rimouski — Près de 91,000 téléphones sont maintenant en service sur le réseau de Québec-Téléphone qui a acheminé près de 8,000,000 d'appels interurbains en 1963, révèle le rapport annuel de la compagnie qui vient d'être publié.

Pour chaque téléphone en service, souligne le rapport, la compagnie paie l'équivalent de $22 en impôts et taxes sur ses opérations.

Québec-Téléphone possède et exploite 125 centraux téléphoniques desservant 313 municipalités dans un vaste territoire qui s'étend sur les rives sud et nord du Saint-Laurent.

Dans son message aux actionnaires, le président de Québec-Téléphone, monsieur Jacques Brillant, déclare que "le rapport de l'année 1963 confirme l'allure dynamique et progressive des opérations de la compagnie. Les revenus ont augmenté de 10 pour cent et les profits de 12 pour cent; cet écart de 2 pour cent témoigne d'une meilleure productivité et de l'intérêt particulier que le personnel porte à son travail."

Le rapport annuel montre que les revenus se sont élevés à $13,599,345, au regard de $12,328,717 en 1962. De $1,845,057 en 1962, les profits nets sont passés à $2,071.293 l'an dernier.

En 1963, la compagnie a consacré $8,414.509 à l'expansion et à la modernisation de ses immeubles, de son outillage et de ses services. Elle a parachevé, entre autres projets importants, le centre de télécommunications de Montmagny. Avec les travaux connexes d'adaptation du réseau téléphonique, cette réalisation a nécessité un investissement de près de deux millions et demi de dollars.

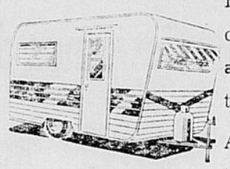
Tout le personnel a bénéficié d'une augmentation de salaire de 4 pour cent, qui est entrée en vigueur en 1963, lit-on dans le rapport. L'assurance-santé dont jouissent les employés a été amélioré: sans augmentation de prime, les assureurs ont consenti une allocation de base pour la chambre semi-privée, ainsi que le paiement des honoraires du médecin pendant l'hospitalisation. L'assurance-vie collective a été étendue aux personnes à la charge des employés. Un vaccin anti-grippe est désormais dispensé aux employés.

Les employés de Québec-Téléphone peuvent maintenant se procurer des actions ordinaires de la compagnie à un prix inférieur à celui du marché et leur paiement s'effectue au moyen de retenues sur le salaire. Ce programme, explique monsieur Jacques Brillant, a pour but de permettre aux employés permanents d'acquérir des actions ordinaires de la compagnie et de les intéresser davantage au progrès de l'entreprise.

Monsieur Jacques Brillant signale que Québec-Téléphone a considérablement étendu son réseau et ses opérations pour participer efficacement à l'essor économique du Québec.

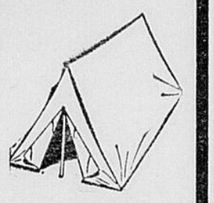
"La direction de la compagnie a foi en l'avenir et continue de consacrer tous ses efforts à améliorer et développer ses services à l'avantage de toute la population qu'elle dessert," conclut le président de Québec-Téléphone.

Invitation à l'occasion de l'exposition de camping, du 26 avril au 3 mai



Les AGENCES UNIVERSELLES vous invitent cordialement au "Centre de Loisirs" **du 26 avril au 3 mai** à vous rendre visiter la Grande Exposition de CAMPING.

A leur étalage vous trouverez en démonstration tout pour le CAMPEUR:—



Tentes - Sacs de couchage - Deux magnifiques roulottes - Etc, etc. Aussi: Chaises de parterre - Balançoires - Parasols et autres articles attrayants pour la belle saison.

Pendant ces jours d'exposition pour aurez la chance de gagner une magnifique TENTE de 9 x 9.
Faites-nous le plaisir d'une visite à notre kiosque de camping.

Les Agences Universelles Enr.

1523, avenue St-Luc Tél.: 362-7818

R. FORAND, propriétaire.

Plessisville, P. Q.

CE JOURNAL VOUS COÛTE 10¢ (OU MOINS) PAR JOUR...

POUR MOINS DE 10¢ PAR JOUR, VOUS POUVEZ AVOIR UN NOUVEAU BRÛLEUR ESSO!

POUR $1.85 PAR MOIS SEULEMENT (sans paiement comptant) **UN BRÛLEUR À HUILE ESSO NEUF À VOUS**

POUR $4.95* PAR MOIS SEULEMENT (sans paiement comptant) **UNE FOURNAISE À HUILE ESSO NEUVE, TOUTE ÉQUIPÉE, À VOUS**

*Pose sur canalisations déjà en place. (Le programme de financement peut s'étendre aussi à la modification des canalisations.)

Le nouveau programme de financement de l'équipement de chauffage Esso vous permet d'acquérir facilement une installation de chauffage sûre, commode, confortable, bref, une installation de chauffage Esso.

- Pas de paiement comptant; vous pouvez échelonner vos versements sur 10 ans
- L'équipement de chauffage Esso est entièrement garanti par Imperial Oil

Vous pouvez aussi obtenir chez votre vendeur Esso des facilités de paiement sur les autres marques d'appareils de chauffage.

D'INTÉRÊT PARTICULIER: Si vous projetez de louer une installation de chauffage, ne manquez pas de vous renseigner sur le coût exact de la location. Ce que nous vous proposons, c'est, pour quelques cents par jour, *la propriété* de votre installation de chauffage, en bénéficiant de tous les avantages du service de chauffage Esso.

Esso **IMPERIAL OIL LIMITED**
APPELEZ VITE

DENIS MAILHOT

Agent ESSO - Imperial

1363 rue Napoléon, - Tél.: 362-2780
PLESSISVILLE, - P. Q.

Bon conseil pour le voyage adoptez l'Arnel

Les nouveaux modèles conçus particulièrement pour convenir au temps plus rapide de 1964, utilisent des tissus fluides d'Arnel, le chef de file de la mode. Les tailles non-marquées, les surblouses droites et les encolures drapées sont les cachets particuliers de la nouvelle saison. L'Arnel souple, facile à draper et à emballer, se prête à cette nouvelle mode facile à silhouette féminine semi-ajustée.

Si Hawaii, l'Europe, la Foire mondiale de New-York ou simplement deux semaines de villégiature sont à votre programme, vous mettrez dans votre valise, en voyageuse bien avisée, des vêtements de sport et des robes habillées en Arnel lavable résistant aux faux-plis.

La nouvelle collection 1964 d'Arnel est déjà présentée dans les magasins partout au Canada. On y trouve des blazers marins, des jupes étroites des vêtements pour le sport ainsi que des souples imprimés joyeux pour les soirées enchanteresses sous les étoiles.

Si vous allez quelque part, voici une bonne idée - adoptez l'Arnel!

Votre Croix-Rouge est toujours à l'oeuvre

Souscription annuelle Club Richelieu 1964

Pensez à moi un jour

et je vous serai reconnaissant pour toujours

Je ne vous en veux pas. Au contraire, je vous souhaite un bonheur toujours grandissant.

Toutefois, votre coutumière et délicate attention aux "PAS CHANCEUX" serait très appréciée si vous vouliez nous adresser VOTRE CONTRIBUTION par l'entremise du Club Richelieu de Plessisville.

Quel que soit le montant, nous serons contents.

L'Enfance malheureuse de Plessisville.

(Suite de la page 11)

ronnements. Leur tenue, leur bel ensemble, les tambours et les cuivres, tout cela a fait un effet merveilleux.

Leur directeur, M. Jules Roberge et leur moniteur mu- services que cet ensemble rend à la ville.

Le Président du Festival de l'Erable inaugure la "Vente Ventorama" au magasin Rosaire Côté

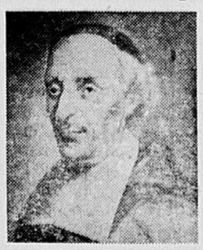
M. Laurent Therrien président du Festival de l'Erable, accompagné des trois jolies princesses et de leur dame de compagnie, a fait l'ouverture officielle de la "Vente Ventorama" 64 au magasin Rosaire Côté de Plessisville, lundi soir le 20 avril.

Plusieurs invités s'étaient rendu sur les lieux pour la circonstance. Le magasin avait été décoré on ne peut mieux aux couleurs du Festival de l'Erable où l'on avait érigé une magnifique cabane à sucre miniature. Il y eut partie de sucre, saucage de la palette, crêpes avec sirop d'érable.

Des représentants des compagnies Westinghouse, Bélanger et Shawinigan dirigeaient la démonstration qui fut un succès. Comme on le sait, la "Vente Ventorama" 64 au magasin Rosaire Côté de Plessisville se fait du 20 au 25 avril inclusivement et le magasin est ouvert tous les soirs.

L'album des SIX

PÈRE DE L'ÉGLISE CANADIENNE



Mgr de Laval se donne tout entier à la fondation de l'Eglise canadienne. Il organise des paroisses, il fonde le Séminaire de Québec, il institue des maisons d'enseignement, visite prêtres et fidèles. Il lutte sans merci pour fonder une Eglise forte, animée d'une vie surnaturelle intense et solide. Il n'admet pas l'ingérence du temporel dans les affaires de l'Eglise. Il combat la traite de l'eau-de-vie avec les Indiens, source de tant d'immoralités. Pour défendre les droits de l'Eglise, il bravera la colère, le mépris. Avec une constance égale et un désintéressement absolu, il soutient la lutte pour le salut des âmes.

Après avoir remis le flambeau à Mgr de Saint-Vallier, il vivra vingt années dans la retraite, la pauvreté, les mortifications. Pour les siècles à venir, il restera le pilote qui, à travers les écueils, a dirigé d'une main ferme l'Eglise du Canada dans les années décisives de ses débuts.

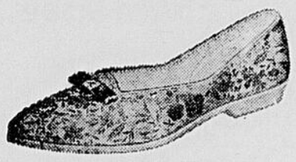
Le Comité des Fondateurs de l'Eglise du Canada
25 ouest, rue Jarry, Montréal 11

Soyez élégantes jusqu'au bout des pieds

Le "Salem"

Ce PRINTEMPS, le CUIR VERNI fait FUREUR.

Avons actuellement en magasin un BEL ASSORTIMENT DE CUIR VERNI, dans TROIS teintes différentes, ainsi qu'un VASTE CHOIX de SACS A MAIN pour assortir votre toilette.



Le "Honey"

Le tout très chic . . .

Venez nous voir avant de vous fixer sur le choix de votre prochain soulier.

Nous avons aussi dans nos étalages UN GRAND CHOIX de BELLES PANTOUFLES pour toute la famille.

Les HOMMES et les GARCONS auront un CHOIX EXTRAORDINAIRE de SOULIERS de différentes couleurs pour le Printemps.

Fournier & Grégoire Enr.

PLESSISVILLE, P.Q.

La Ronde de Pierre

Assemblée du cercle des Fermières, mardi soir le 28 avril, à 8.15 heures

L'assemblée du Cercle des Fermières aura lieu mardi soir, le 28 avril, à 8.15 heures, au "Centre d'Etude", à Plessisville.

Le concours du mois: Gilet, bonnet, chaussons pour bébé, jupe, brioches à la canelle. Prix spécial pour boutonnière fait à la maison. Bienvenue à toutes. Mme Ph. Daigle, Sec.

Fiancés . . .

Votre amour a transformé tout votre coeur, tout votre esprit, tout votre être. Aussi votre amour pose-t-il de nouvelles questions à votre conscience. Pour en trouver les réponses, il vous faut acquérir une conscience d'époux et puiser aux richesses de la morale chrétienne.

Il est encore temps . . .

Nous sommes 9 couples de Plessisville inscrits pour la retraite conjugale à Ste-Marie-de-Beauce du 24 au 26 avril. Il reste encore 6 places à combler. Qui en profitera? Nous aurons comme prédicateur le fameux Père Aurèle Séguin, o.p. Qu'on se le dise! Pour de plus amples informations veuillez vous adresser à M. et Madame Guy Sévigny Tél.: 362-2129.

Emission spéciale au canal 13 CKTM-TV samedi soir le 25 avril, à six heures

L'émission spéciale au Canal 13, CKTM TV Trois-Rivières en marge du Festival de l'Erable 1964, passera samedi soir, le 25 avril, de six heures à six heure et trente P.M. Interview avec M. le Président Laurent Therrien, et le président des Princesses M. Jacques Leclerc.

L'importance de l'Association des assureurs-vie pour le public

Les assureurs-vie de Plessisville faisant partie de cette association tiennent à informer le public en général que celle-ci sert à protéger en particulier les intérêts de tous en ce qui concerne l'assurance que vous possédez et de celle que vous pourriez vous procurer à l'avenir.

Il existe des normes d'éthiques professionnelle que chacun doit observer et le tout est toujours fait pour que le public soit honnêtement protégé.

Soyez sûrs d'être bien assurés en faisant affaire avec des agents faisant partie de cette association.

Vous lirez ci-bas la liste des agents d'assurance de Plessisville faisant partie de cette association.

Emmanuel Lehoux: La Survivance; Léo Belleville: Métropolitan Life; Jean-Louis Fradette: Assurances U.C.C. Compagne Mutuelle; Paul Bérubé: La Société des Artisans; Georges H. Lemieux: La Laurentienne; Jean-Louis Michaud: Assurances U.C.C. Compagnie Mutuelle; Laurent Therrien: Sun Life du Canada; Jean-Paul Salvail: Union-Vie; Camille Dubois: Assurances U.C.C. Compagnie Mutuelle.

Initiation chez les Filles d'Isabelle de Plessisville

Dimanche le 12 avril, à l'école Saint-Calixte, sous la présidence de M. l'abbé Dominique Côté aumônier, Mme Elianne Boulanger député-régente de Victoriaville et de Marguerite Desrochers, régente de Plessisville, nous avions l'honneur d'accepter dans notre ordre une vingtaine de nouveaux membres.

Pour la circonstance plusieurs régentes de l'extérieur étaient à Plessisville; Mlle Benoite Bonen, régente de tS-Hyacinthe, Mme Gabrielle Poulin, régente d'Acton Vale, Mme Jeannine Roy, régente de Nicolet, Mlle Claire Déry, régente de Victoriaville, Mme Anne-Marie St-Pierre, régente de Princeville.

Nous souhaitons la bienvenue à tous nos nouveaux membres et nous invitons nos anciens membres à venir régulièrement à nos assemblées.

Mme Jeanne-M. Lamontagne

Mlle Cécile Therrien de Laurierville graduée de l'école normale de Pont-Rouge

Mlle Cécile Therrien étudiante de l'Ecole Normale de Pont Rouge vient de graduer brillamment à cette institution.

Elle est la fille de M. et Madame Alfred Therrien de Laurierville.

Nous lui offrons des chaleureuses félicitations.

Emission pour les jeunes . . . Canal 7 Sherbrooke samedi à 1 hre p.m. le 25 avril . . .

Des jeunes de Plessisville au nombre de 35 offriront une émission de musique et chants à la télévision Canal 7 La Tribune de Sherbrooke samedi après-midi le 25 avril de une heure à deux heures P.M.

Ces artistes en herbes sous la direction de Mlles Claudette Beaudoin et Marthe Boulanger sauront vous plaire certainement. Cette émission est organisée par la direction du Centre de Loisirs, dont M. Paul Gendron est le dévoué gérant.

Ne manquez donc pas l'émission samedi le 25 avril d'une heure à deux.

Parler pour se comprendre . . .

Ce titre présente le thème de la semaine nationale JRC qui se poursuivra du 3 au 10 mai.

Cette semaine qui fait renaître chaque année une discussion nouvelle sait être fructueuse pour tous.

Pourquoi parler pour se comprendre voilà ce que discuteront les jeunes durant ces jours afin de découvrir les richesses du dialogue jeunes-adultes et les moyens d'y parvenir s'il manque chez certains.

Encouragez nos jeunes qui se donnent la peine de faire cette organisation et qu'ils fassent un succès de cette semaine nationale JRC.

Le comité responsable Marguerite Brochu

Invitation aux dames de Ste-Anne

Les Dames de Ste-Anne tiendront leur assemblée au "Centre d'Etudes" à Plessisville mercredi le 29 avril à 8 heures. P.M. Toutes sont priées de s'y rendre.

Une invitation pressante s'adresse particulièrement à toutes les mamans car on y étudiera les problèmes d'éducation face aux jeunes de 1964. Veuillez s.v.p. apporter vos bulletins de mars et d'avril.

Remerciements du Théâtre Colonial

Les propriétaires du Théâtre Colonial M. et Madame Cayouette, nous prient de remercier la population de Plessisville et de la région qui ont répondu à leur invitation lors de la présentation du merveilleux film LE CID présenté du 15 au 21 avril.

L'assistance à chaque représentation a été très encourageante et en fin de semaine on a fait salle comble.

Cela prouve que les bons films sont appréciés de tous et la direction du Colonial redit un merci bien sincère à tous ses clients fidèles.

Quatrième dimanche après Pâques

L'évangile du jour, selon Saint Jean, raconte que dans le discours après la Cène, Jésus disait à ses disciples: "Je retourne auprès de Celui qui m'a envoyé; et aucun de vous ne me demande où je vais!" Ce retour au Père avec le Christ est possible pour tous les chrétiens et c'est chose faite pour plusieurs qui nous ont aimés. Pensons-nous à leur puissance d'intercession? Pensons-nous que certains sont encore liés à nous par toutes les fibres de leur coeur? Nous n'avons pas de meilleurs guides, ni de meilleurs protecteurs, que ceux qui continuent leur mission du haut du ciel: par exemple, Mgr de Laval et les autres Fondateurs de l'Eglise canadienne.

Félicitations aux cadets

Maintenant que trois couronnements ont eu lieu, en vue du Festival de l'Erable 1964, il convient d'envoyer des félicitations spéciales aux cadets de Plessisville.

Ces jeunes gens ont fortement collaboré à l'atmosphère de cérémonie solennelle qu'on s'est efforcé de donner à ces cou-

(Suite à la page 10)

ABONNEZ-VOUS A NOTRE JOURNAL

Vos dents . . . image de votre santé

"Mes quatre dents de sagesse ont récemment poussé. Est-il préférable de les faire extraire?

Vingt ans.

Les dents de sagesse sont souvent moins calcifiées que les autres dents et partant moins résistantes à la carie. Ce n'est pas une raison cependant pour en faire l'extraction d'une façon systématique. Tout dépend de chaque cas. Il arrive fréquemment chez les personnes qui ont toutes ou presque toutes leurs dents que la dent de sagesse, faute d'espace, ne puisse faire une éruption normale. Si une partie seulement de la couronne émerge de la gencive, cette dernière devient irritée et même infectée. Lorsque la dent reste incluse dans le maxillaire elle peut causer de la névralgie, des troubles aux yeux, aux oreilles et en de plus rares occasions des kystes et des tumeurs. L'on recommande l'avulsion (extraction) des dents semi-incluses ainsi que des dents incluses, au moins lorsqu'elles causent quelque trouble.

Lorsque les dents de sagesse (qui sont les troisièmes molaires) sont en position normale, elles sont ordinairement utiles. Elles le sont surtout lorsqu'une personne a déjà perdu des dents, car alors elles contribuent grandement à la mastication.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Incorporée.

GRANDE VENTE FESTIVAL

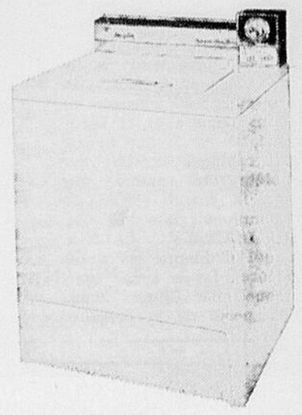
du 22 avril au 1 mai

Un billet gratis par dollar d'achat pour le tirage d'un GROS LOT de $1250.00 qui sera attribué le 5 juin 1964

Gros Lot Dubuc '64

10 gagnants

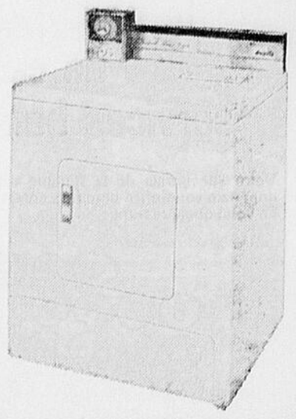
Valeur de $1250.00



1—Sécheuse automatique
2—Set de chambre L.B. Furniture
3—Set de cuisine Samton Metal
4—Set de salon Primo Chesterfield
5—Batterie de cuisine en fonte émaillée l'Islet
6—Matelas à ressort Simmons
7—Fauteuil de T.V.
8—Set de bridge 5 morceaux Cooey Metal
9—Ensemble de trois chaises de parterre
10—Berçante chromée Canada Chrome

Tout en vous procurant des marques réputées . . .

songez aux merveilleux appareils INGLIS . . . '64



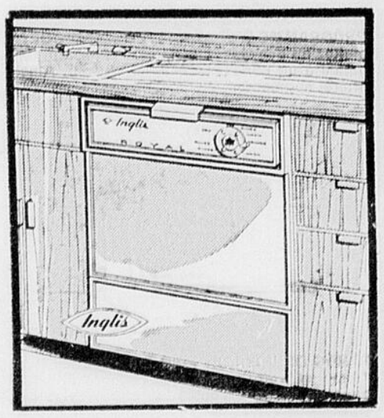
— Ce duo (lessiveuse et sécheuse) a fait ses preuves, demandez à celles qui en possèdent.

— Durant notre vente, des prix spéciaux sont offerts sur tous nos appareils Inglis, en particulier sur notre laveuse automatique pour la vaisselle.

— Ne prenez pas de chance, avant de vous procurer un gros morceau . . . consultez Dubuc. Même le soir sur la semaine, en communicant à 362-7446. Dubuc est à votre service.

Du choix . . . Des prix . . .

Deux vastes salles d'échantillons à votre service en plus du choix impressionnant à notre magasin. Une salle à 1407 St-Louis et une autre à 2055 St-Louis. Demandez à les visiter . . . AUCUNE OBLIGATION de votre part.



Futurs mariés . . .

N'achetez pas vos meubles sans nous avoir visité. Il est important de partir sur le bon pied en achetant des appareils ménagers de première qualité et NOS PRIX DEFIENT TOUTE COMPETITION.

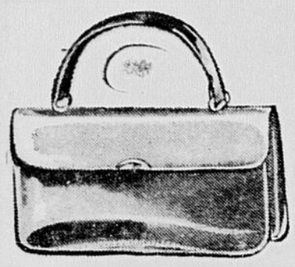
Nous avons un inventaire comme jamais vous n'en verrai dans la région et nous devons le réduire faute d'espace. A VOUS DE PROFITER DES RABAIS SPECIAUX C'EST UNE OCCASION UNIQUE

Notre service est la base de notre commerce

A. Dubuc & Fils Ltée

1769 St-Calixte

Tél: 362-2696 le jour - 362-7446 le soir Plessisville



Mesdames...

Vous êtes cordialement invitées à venir voir notre NOUVELLE COLLECTION de PETITS et GRANDS CHAPEAUX d'été . . .

Choix exceptionnel de BOURSES CUIR VERNI, VEAU TAPISSERIE . . .

GANTS KID de couleurs, LONGS ou COURTS, FOULARDS, MANTILLES, ECHARPES Mohair.

Nos prix sont les plus populaires.

Mme M. L. Latulippe

Avenue St-Louis. (Voisin Banq. Cand. Nationale)

Plessisville, P.Q.

Attention ! Attention !

Avant d'acheter vos chaussures allez toujours consulter le

Magasin Alfred Fleury

Vous y trouverez toutes les chaussures dont vous avez besoin pour chausser tous les membres de votre famille.

Prix défiant toute compétition.

Vous trouverez également une foule de beaux spéciaux à des prix incroyables, MAIS VRAI. Hâtez-vous de faire une visite. C'est dans votre intérêt.

Alfred Fleury

1825 Ave St-Louis Tél. 362-7186 Plessisville

Rendez-vous voir et entendre...

Le Trio... Bob Aubin
Roch Plante, aux batteries..
Huguette Lachance, chanteuse..

au programme

pour les prochaines fins de semaine

JEUDI... VENDREDI... SAMEDI...

à l'Hôtel "La Maison Blanche"

de Laurierville

Un personnel courtois... Une atmosphère sympathique... De la musique entraînante... Des artistes de renom...

Voilà tout ce que vous désirez pour passer des heures AGREABLES...

M. BERTRAND SAVOIE le propriétaire de "La Maison Blanche", a fait l'acquisition de l'Hôtel MANOIR PLESSIS, ces jours derniers, et vous invite à lui rendre visite à Plessisville.

DEUX MAGNIFIQUES HOTELS à la disposition de ses CLIENTS.

L'Hôtel "La Maison Blanche, de Laurierville, et
L'Hôtel "Manoir Plessis", à Plessisville.

SOYEZ TOUS LES BIENVENUS

Le coin du cinéphile

(5) Quelques mots sur le langage cinématographique

Après avoir vu la composition d'un plan, attaquons cette semaine la scène et la séquence. Cela complètera les trois principaux éléments du langage cinématographique.

La scène.

La scène se compose de plans. Une scène ne correspond nullement à une scène au théâtre. Cette dernière comprend l'espace de temps entre l'entrée et la sortie d'un personnage, tandis que la scène cinématographique exprime une idée complète tout comme une phrase dans la langue écrite. Tirons un exemple du film "LE CABINET DU DOCTEUR CALIGARI" (film qui d'ailleurs en a déroute plusieurs). La 2e scène commence lorsque miss Glynis Johns frappe à la porte de la demeure de Caligari. Celui-ci lui ouvre et l'invite à entrer. La jeune fille explique à son hôte qu'elle a eu une crevaison et qu'elle est extrêment fatiguée. Elle a marché plusieurs milles avant de trouver une habitation. Caligari qui possède une grande demeure, l'invite à y passer la nuit. La scène se termine lorsqu'on voit Caligari fermer à clé la porte de la chambre de son invitée signe qui nous révèle que la jeune fille n'est pas aussi en sûreté qu'elle le croit.

La séquence.

De même que la scène se compose de plans, de même la séquence se compose de scènes. Disons qu'une séquence de film correspond au chapitre d'un roman et à un acte d'une pièce de théâtre. Une idée est émise, elle est développée et dénouée, sans que ce soit le dénouement final. Revenons à "CALIGARI" pour un autre exemple. Nous pourrions qualifier de séquence l'espace de temps qui s'écoule depuis le tout début du film jusqu'à ce que Caligari ferme à clé la porte de chambre de son hôte. Cela est donc une séquence constituée de deux scènes:

1e: Les évènements qui amènent la jeune fille à Caligari.

2e: La rencontre de celle-ci avec Caligari.

Le rythme au cinéma.

Plusieurs croient qu,un film rythmé est un "film d'action" (western ,policier, Tarzan...), rien de plus faux. Le rythme cinématographique ne correspond nullement aux batailles ou encore moins aux coups de révolver.

Même si "LE CABINET DU DOCTEUR CALIGARI" comporte très peu de violence, il n'en est pas moins un film assez bien rythmé. Pourquoi? Le metteur en scène, avec sa caméra son éclairage, ses décors, a su réaliser des scènes d'une originalité certaine. Ses cadrages ou ses prises de vue donnent au film son rythme, le vrai rythme cinématographique.

La musique:

Dans le rythme la musique joue surtout le rôle d'unifier l'action. Elle aide à faire certains accords entre les plans, les scènes et les séquences. Sans changer de thème musical, nous passons d'une scène à l'autre; l'influence de la scène précédente se fait sentir par la musique.

Pour contredire ceux qui prétendent que le rythme cinématographique est le montage (assemblement définitif de plans et de scènes disparates en une suite logique) nous donnons ici un exemple qui dira tout. Norman MacClaren (réalisateur canadien) a réalisé un film d'animation contenant un seul plan (RYTHMETIC). Le film est rythmé.

Voilà. Nous venons de résumer en deux articles un volume de 400 pages. Avis à ceux qui voudraient approfondir le sujet.

Denys Thériault
Ecole St-Edouard

Vient de paraître aux
EDITIONS DE L'HOMME

"Qu'est-ce que la BOURSE?"

(par Charles Denis)

Les Editions de l'Homme viennent de publier un volume sans équivalent dans l'édition canadienne: "Qu'est-ce que la BOURSE?" Il s'agit d'un livre qui se place dans la bibliothèque de tous ceux qui s'intéressent aux questions économiques et financières. La BOURSE, sujet bien souvent mystérieux, y est racontée, décrite et analysée sous tous ses aspects. Le lecteur ne pourra tirer d'une telle lecture qu'une connaissance plus intime et plus profitable, de l'organisme qui est à la fois le coeur et le baromètre du système économique canadien.

Une large partie de cet ouvrage s'inspire du mémoire que les bourses de Montréal ont présenté en 1962 à la Commission royale d'enquête sur les banques et la finance; ceci constitue donc pour le lecteur une garantie d'objectivité. Lors de la préparation de "Qu'est-ce que la BOURSE?", M. Charles Denis, chef des publications et directeur des relations extérieures des bourses de Montréal et Canadienne, a cherché à informer aussi bien le grand public que les placeurs de fonds ou les étudiants qui désirent se familiariser avec l'histoire et le fonctionnement des "parquets" montréalais.

"Qu'est-ce que la BOURSE?" est préfacé par M. Eric Kierans ministre du Revenu. Par son ampleur, par sa densité et par son autorité l'ouvrage devient la base indispensable de la bibliothèque de toute personne intéressée aux questions financières et économiques.

"Qu'est-ce que la BOURSE?' est en vente partout à $1.00 l'exemplaire. On peut également obtenir sa copie en s'adressant à l'Agence de Distribution Populaire 1130 est, rue Lagauchetière, Montréal LA 3-1182.

La CROIX-ROUGE agit en votre NOM!

CARRIERE - ECOLES
Barbier ou Coiffure de Dames. Enseignement sur écran.
Allocation de voyage et autres bénéfices.
TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES Ltd.
Moncton, N. B.

A VENDRE

Ameublement de chalet

S'adresser à:

YVON MONTREUIL
Rue St-Germain - Tél. 362-7560
Plessisville Station, P. Q.
(Ouvert tous les soirs).

(N-23-30-avril-64).

Chambres à louer

situées au No 1466, avenue St-Edouard, en arrière de l'hôtel de Plessisville. S.V.P. vous adresser à:

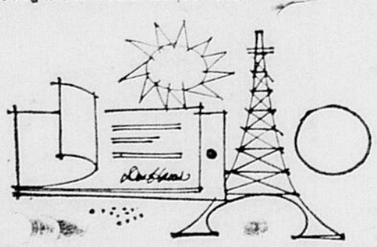
1466, ave St-Edouard
Plessisville, P. Q.

(N-23-avril-64).

Tirez-vous tout le parti possible de ces services bancaires?

Votre succursale de la Banque de Commerce Canadienne Impériale vous offre un choix complet de services bancaires. En voici quelques-uns:

PROGRAMME D'ÉPARGNE AUTOMATIQUE: Vous nous permettez de déposer, à intervalles réguliers, une somme déterminée à un compte d'épargne spécial. Ainsi, économies et intérêt augmentent automatiquement.



FONDS DE VOYAGE: Pour tous vos voyages au pays ou à l'étranger, votre argent sera en sécurité sous forme de chèques de voyage. Toutes les succursales de la Banque de Commerce en vendent.

SERVICE BANCAIRE PAR LA POSTE: Il fait de la boîte aux lettres la plus proche de chez vous une succursale de la Banque de Commerce. Très utile pour les personnes qui ne peuvent facilement aller à la banque.

Voilà quelques-uns des services que vous offre la Banque de Commerce. Pour vous renseigner plus en détail, adressez-vous à notre plus proche succursale. "La Banque qui bâtit l'avenir" simplifiera toutes vos opérations bancaires.

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE
Plus de 1260 succursales à votre service

F. P. LaROCHE, gérant,
St-Ferdinand,
Cté Mégantic P. Q.

Position d'Avenir

Ouverture rémunératrice et très avantageuse pour hommes possédant une 10-ième année et plus, marié, âgé de 25 à 40 ans.

Bénéfices d'assurances groupes et fonds de pension ainsi que tous les avantages sociaux que fournit une compagnie canadienne française établie à Plessisville depuis 20 ans.

Salaire minimum annuel: $4,280.

Ecrire à Case Postale 536, Victoriaville

en donnant qualification suivante :

âge, degré d'instruction, travail antérieur.

Servante demandée

Servante demandée pour travail général dans une maison privée. Position à l'année. Devra savoir faire la cuisine. Famille comprenant adultes seulement. Bon salaire. Pas de gros lavage.

S'adresser à:

"La Feuille d'Erable"

Tél. 362-7049 — Plessisville

PROPRIETAIRES

Saviez-vous que le confort d'un système de chauffage électrique est maintenant une chose que vous pouvez vous offrir ?

INFORMEZ-VOUS AUJOURD'HUI MEME SUR LE

CHAUFFAGE ELECTRIQUE

CHROMALOX

chez:

LIONEL HENRI ENRG..
1448 St-Edouard
Plessisville Tél. 362-7427

DISTRIBUE PAR

LYNN MacLEOD ENGINEERING SUPPLIES LIMITED
164 Rue Laurier Victoriaville Québec

PHARMACIE PLESSISVILLE

1564, avenue St-Louis
Tél.: 362-7147
Plessisville, P. Q.

★

Notre service rapide et courtois est notre seule et unique publicité

★

Heures d'Ouverture :

Tous les jours de 9.00 a. m. à 9.00 p. m.

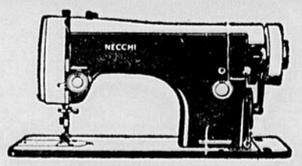
Vendredi Soir jusqu'à 10 p. m.

Dimanche et Fêtes : 11.00 a. m. à 1.00 p. m.

Dimanche, le soir, 5.00 p. m. à 8.00 p. m.

ATTENTION:

Pour l'achat d'un cabinet de machine à coudre ou pour l'échange de votre machine actuelle consultez votre agent NECCHI la machine qui vous donne réellement pour votre argent.



Leçons de couture Gratuites
Garantie à vie.
Démonstration Gratuite,
le jour ou le soir.
Aucun paiement initial

PIECES ET ACCESSOIRES SUR MACHINES à COUDRE

Service de réparations pour toutes marques dans un délai de 48 heures

Meuble Secrétaire NECCHI Valeur $149.00 pour	$24.95
Meube Console NECCHI Valeur $59.95 pour	$15.95

NOUS AVONS EN MAGASIN DES MACHINES USAGEES EN BONNE CONDITION A PRIX MODIQUES.

Spécial d'Avril

LA LELIA 510

Cette machine coud avant arrière, reprise, brode, fait les boutonnières.

Valeur de $199.00 pour

$149.00

CENTRE MODERNE NECCHI

20c rue St-Antoine ROGER BISSON; Agent autorisé Tél. 752-7791

Victoriaville, Qué.

-- FAITES --

ENTREPOSER

VOS

FOURRURES

CHEZ UN

Spécialiste

qui possède une

VOÛTE

Frigorifique

des plus modernes

TAUX 2%

LA MAISON

Langlois Fourrures Inc.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

200 rue Notre-Dame Est ***Tél.: 752-4536***

Victoriaville, P. Q.

Notre représentant passera chez-vous d'ici quelques jours.

Décès de Mme Joseph Larochelle

A l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville est décédé Mme Joseph Larochelle (née Exire Fortin) à l'âge de 80 ans et 3 mois.

La défunte native de St-Philémon de Bellechasse demeurait à Plessisville depuis six ans, alors qu'elle avait autrefois son domicile à Fortierville.

Epouse en première alliance de feu Alfred Larochelle et en deuxième de M. Joseph Larochelle qui lui survit.

Dans le deuil elle laisse outre son époux, ses enfants Mlle Maria Larochelle de Plessisville, Mme Albert Caron (Isola) de Plessisville, M. Clément Larochelle de St-Louis de Pintendre, Sr Clément-Marie (Aline) de St-Eugène, Québec, Sr Marie de la Providence (Adrienne) de la Maison Mère de Bienville toutes deux de la communauté des Srs de la Charité de St-Louis, M. Raymond Larochelle de Plessisville.

Son gendre: M. Albert Caron. Ses belles-filles: Mme Clément Larochelle (Ludivine Tanguay) Mme Raymond Larochelle (Jeanne-d'Arc Jacques).

Son frère et belle-soeur: M. et Mme Alyre Fortin (Léoni Tanguay) de Laurierville, ses soeurs: Mme Louis Tanguay (Arzélie) de St-Pierre-Baptiste, Mlle Omézie Fortin de l'Institut St-Joseph de la Délivrance de Lévis.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Louis Tanguay de St-Pierre-Baptiste, M. Arthur Larochelle, Buckland Cté Bellechasse, M. Mme Adélard Larochelle (Odélie Rouillard) de Buckland. M. Mme Napoléon Larochelle (Delvina Couture) de Ste-Gertrude, Abitibi, M. Mme Joseph Larochelle (Melvina Fournier) de Whitinsville, E.-U.

Ses petits-enfants: Jeannette Caron et Suzanne Larochelle de Plessisville, Aurel, Denis, Jean-Marc, Thérèse, Claire, Jules, Luc, René, Normand et Florence Larochelle de St-Louis de Pintendre. Lise, Aline, Réal, Gilles, Jacques, Simon, France, Françoise, Carole et Danielle Larochelle de Plessisville.

Ses neveux et nièces: M. Mme Emile Boutin de Spanish Ontario, M. Mme Henri Fortin de La Sarre Abitibi, M. Amédée Fortin, Macamic Abitibi, M. Mme Robert Nolet, La Sarre, M. Mme Lucien Roy, M. Mme Antonio Fortin, Ste-Germaine, Abitibi, Soeur Léonie de la congrégation des Soeurs Ste-Jeanne-d'Arc, M. Mme Albéric Paris, de Plessisville, M. Mme Gaston Bergeron, de Laurierville, M. Mme Gérard Fortin, Laurierville, M. André Fortin, Laurierville, M. Mme Noel Fortin, Laurierville, Mlle Marguerite Fortin, M. Roland Fortin, M. François Fortin de Laurierville, Mme Clément Larochelle (Ludivine Tanguay) Pintendre, M. Mme Léopold Gosselin, Manseau, M. Mme Raymond Tanguay, Ste-Cécile, M. Mme Armand Tanguay, Ste-Cécile, M. Mme Raoul Martineau, St-Pierre les Becquets, M. Mme Alphonse Bélanger, Ste-Sophie de Levrard, M. Mme J.-Paul Neault, Montréal, M. Mme Maurice Tanguay, Ste-Cécile, M. et Mme Rosaire Tanguay, Ste-Cécile, M. Mme André Demers, Ste-Sophie, M. Mme Philémon Fortin, Montréal, M. Mme Aimé Gosselin, Laurierville, M. Mme Clément Fortin, Laurierville, M. Mme Marcel Beaucage, Montréal, M. Mme Roméo Fortin, Laurierville, M. Mme Gérard Bouffard, St-Norbert, MM. Marie-Louis et Jean-Marie Fortin de Laurierville, M. Lucien Tanguay, St-Pierre-Baptiste, M. Mme Raoul Fortier, St-Pierre-Baptiste, M. Mme Alcide Labrie, Laurierville, M. Mme Eugène Beaudoin, Springfield, Mass, M. Mme Willy Larochelle, Mme Armand Larochelle de Whitinsville, Mass. Mme Emile Larochelle, Mme Alphonse Larochelle, Québec, M. Mme Joseph Therrien, Beaumont, M. Hector Larochelle, St-Philémon, M. Mme Omer Larochelle St-Philémon, M. Mme Simon Larochelle, Plessisville, M. Mme Roch Côté, Montréal, Dr et Mme Archambault, St-Hyacinthe, Mme Alphonse Morissette, Buckland, Mme Armand Bélanger, Honfleur, M. Mme Philippe Nolet, Buckland, M. Mme Roland Morin, Québec, M. Mme Hector Morin, St-Raymond de Portneuf, M. Mme Ovide Morin, Buckland, M. et Mme Léo Boutin, Beaumont, M. et Mme Lorenzo Morin, Québec, M. Adélard Lagrange, Buckland, M. Mme Marcel Noel, Buckland, M. Mme Cyrille Larochelle, Québec, M. Mme Louis Gosselin, Sillery, M. Mme Rosaire Larochelle, Buckland, M. Mme Omer Roy, Buckland, M. Mme Albert Larochelle, Abitibi, M. Mme Raymond Larochelle, Québec, M. Félix Larochelle, Abitibi, Mlle Lilianne Larochelle, Montréal, M. Paul Larochelle, Ste-Gertrude, Mme Rouillard (Thérèse Larochelle) Gérard et Claude Larochelle, Ste-Gertrude, Abitibi.

Ont assisté aux funérailles: Son époux: M. Joseph Larochelle. Ses enfants Mlle Maria Larochelle, M. Mme Albert Caron, de Plessisville, M. Mme Clément Larochelle, St-Louis de Pintendre, Sr Clément-Marie, St-Eugène, Québec, Sr Marie de la Providence, Bienville, M. Mme Raymond Larochelle, Plessisville.

Ses frères et soeurs: M. Mme Alyre Fortin, Laurierville, M. Mme Louis Tanguay, St-Pierre-Baptiste, Mlle Omézie Fortin, Lévis, M. Arthur Larochelle, Buckland, M. Mme Adélard Larochelle, Buckland.

Ses petits-enfants: Jeannette Caron et Suzanne Larochelle de Plessisville, M. Mme Denis Larochelle, Lévis, Claire, Jules, Normand et Florence Larochelle de St-Louis de Pintendre, Lise, Aline, Réal, Gilles, Jacques, Simon, France, Françoise et Carole Larochelle de Plessisville.

Ses neveux et nièces: M. Mme Alfériç Paris, Plessisville, M. André Fortin, Laurierville, M. Noel Fortin, Laurierville, M. Raymond Tanguay, Ste-Cécile, Mme Raoul Martineau, St-Pierre les Becquets, M. Mme Alphonse Bélanger, Ste-Sophie, M. Maurice Tanguay, Ste-Cécile, M. et Mme Rosaire Tanguay, Ste-Cécile, M. André Demers, Ste-Sophie, M. Mme Aimé Gosselin, Laurierville, M. Mme Clément Fortin, Laurierville, M. Mme Roméo Fortin, Laurierville, M. Mme Gérard Bouffard St-Norbert, M.M Marie-Louis et J.-Marie Fortin, Laurierville, M. Lucien Tanguay, St-Pierre-Baptiste, M. Mme Raoul Fortier, St-Pierre-Baptiste, M. Mme Alcide Labrie, Laurierville, Mme Emile Larochelle, Québec, M. Mme Simon Larochelle, Plessisville, Mme Archambault, St-Hyacinthe, Mme Alphonse Morissette, Buckland, Mme Armand Bélanger, Honfleur, M. Mme Philippe Nolet, Buckland, M. Mme Roland Morin, Québec, M. Hector Morin, St-Raymond de Portneuf, M. Mme Ovide Morin, Buckland, M. Mme Léo Boutin, Beaumont, M. Mme Lorenzo Morin, Québec, M. Mme Cyrille Larochelle, Québec, M. Mme Louis Gosselin, Sillery, M. Mme Omer Roy, Buckland.

Des amis, de Fortierville, M. Mme Philippe Jacques, M. Mme Paul-Emile Jacques, M. Mme Roland Neault, M. Adrien E. Germain, Mme Geffrey Tousignant, M. Paul Germain, M. Mme Jean-Baptiste Demers, M. Mme Paul Tousignant, M. Mme Emile A. Tousignant, M. Clément Tousignant, M. Régeant Tousignant, Mlle Carmelle Tousignant, M. Paul-Emile Lafleur, M. Jean-Paul Laquerre.

De Parisville: M. Mme Albert Roux, M. Mme Wilfrid Roux, Mlle Suzette Roux, M. Mme Alphonse Roux de Montréal, M. Mme Maurice Jacques de St-Félix de Valois, M. Raymond Gélinas, Québec, M. Arsène Rousseau, Plessisville, M. Robert Leblanc, Victoriaville, M. Léandre Couture, Victoriaville.

M. Roch Couture, St-Louis de Pintendre, M. Alain Michaud, Plessisville.

De Plessisville: M. Mme Raymond Henri, M. Mme Jean Guay, Mme Paul-Emile Brassard, Mme Gérard Lemay, Mme Napoléon Bilodeau, Mme Joseph Bérubé, Mme Gérard Vigneault, Mme Daniel Garneau, Mme Albert Turcotte, Mme Roland Michaud, Mme Paul Pellerin, Mme Alfred Guay, Mme Paul-André Lafond, Mme Agathe Lemay, M. Adélard Jutras, Mme Octave Carrier, Mme Philippe Gamache, bien d'autres assistaient aussi au service.

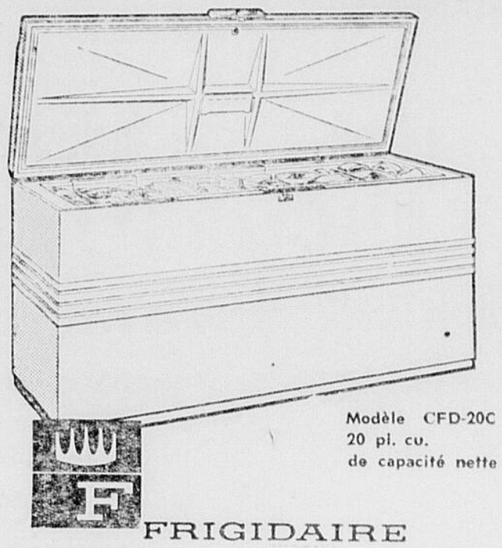
Les funérailles eurent lieu à Plessisville le 7 avril à 10 heures. Le service fut chanté par M. le curé Morissette assisté de l'Aumônier de l'hôpital du Sacré-Coeur M. l'abbé Louis-Philippe Sylvain et M. l'abbé Claude Noel vicaire de la paroisse.

Porteurs: La Brigade des Ambulanciers St-Jean de Plessisville.

Quête: Mme Joseph Bérubé et Mme Gérard Vigneault de Plessisville.

Directeur des funérailles: François-Marie Rousseau de Plessisville.

1 chance par dollar d'achat



Modèle CFD-20C
20 pi. cu.
de capacité nette

FRIGIDAIRE

Le congélateur horizontal Frigidaire !

- Enormes capacité de 700 livres suffisante aux plus nombreuses familles.
- Complètement protégé **contre la chaleur!** Une fois congelés, les aliments le restent, même à des températures ambiantes de 110o. Vous pouvez faire confiance à Frigidaire!
- **Deux paniers mobiles.** Tablette à congélation rapide.

En vente

Facilités de paiement

PROFITEZ DE NOS PRIX SPECIAUX

durant notre vente FESTIVAL se terminant le 1er mai.

☆ ☆

10 gagnants le 5 juin prochain

☆ ☆

Notre service est la base de notre COMMERCE

A. Dubuc & Fils Ltée

1789 ST-CALIXTE - PLESSISVILLE

Garage et chambre à louer

S'adresser à:

Mme Eudore Fournier

1374, rue St-Calixte - Tél. 362-7042
Plessisville, P.Q.

(P-23-avril-64).

GRAND CHOIX DE MACHINE A COUDRE **WHITE**

Plusieurs modèles différents à votre disposition, tel que: automatique ,semi-automatique et régulier. Prix à compter de **$89.00**

VENDUE AVEC GARANTIE DE 20 ANS

- Demandez une démonstration avant de faire votre choix.
- Profitez de nos Spéciaux de chaque semaine.
- COURS DE COUTURE GRATUIT.
- Réparations de toutes marques. — Conditions Faciles.

LUCIEN BERGERON

43, Laurier — Victoriaville — Tél. 752-2439

Vendue au Canada depuis 1876

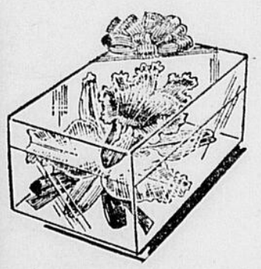
Pianos à vendre

Trois pianos, grosseur moyenne, en excellente condition. Prix raisonnables. S'adresser à:

Robert Bourque

1510 ave St-Louis - Case Postale: 6
Tels: 362-7348 ou 362-2031
Plessisville, P.Q.

(P-23-20-avril-64).



Fleuriste

Pour créations florales avec fleurs naturelles.

Pour mariages. funérailles, banquets, naissances,, etc.

Rien n'exprime mieux vos sentiments que des fleurs.

Consultez:

Fleuriste Plessis

UBALD PELLERIN, prop.
PLESSISVILLE, - P. Q.

1735 St-Calixte, tél. 362-7567

Rénovation !

Salle de jeux !

C'est le temps à ce moment de l'année.

Consultez-nous pour suggestions et estimés.

Matériaux de construction - quincaillerie

MATERIO PLESSIS

1585 Rousseau - 362-2233 - Plessisville

Terrain à vendre

Situé près de la rue St-Calixte et de l'hôtel Château Louise, à Plessisville, superficie 80 x 112. S'adresser à:

Octave Cloutier

1323 rue Napoléon - Tél. 362-2664
Plessisville, P.Q.

(P-23-avril-64).

Couturières demandées

Pour travailler à la maison dans la simple couture. Nous fournissons le matériel et payons le transport aller-retour. Travail à la pièce et nous payons un prix élevé. S.V.P. faire application en vous adressant à: Dept. W-2, Box 7010, Adelaide Post Office, Toronto Ontario, Canada.

LAWN-BOY

LA TONDEUSE À MOTEUR

LA PLUS AVANTAGEUSE

- Démarrage du bout du doigt . . . le plus facile au monde
- Ramasse-herbe anti-obstruction, exclusif
- Fabrication en magnésium ultra-léger
- 2 vitesses de coupe
- Très gros silencieux . . . le plus silencieux de tous
- Moteur 3 c.v., 2 temps
- Garantie de 2 ans

Raymond Guilmette

— Vendeur autorisé —

1613, Ave St-Louis — Téléphone: 362-2267
PLESSISVILLE, P.Q.

LB-200-6F

Nous nous occupons de la réparation des tondeuses de toutes marques ainsi que de la réparation des moteurs de chaloupes.

JARDIN D'AUBAINES
PRINTANIERES 1964

du 27 avril au 5 mai inclusivement

SPECIAUX & ESCOMPTES *sur tout le stock*

Plusieurs articles offerts au PRIX COUTANT

Manteaux printemps-été
Esc. de 20 à 30%
Tissus et styles recherchés, manteaux de cuir, de suède anglais ou d'antilope.

COSTUMES de TRICOT
2 ou 3 pièces. Prix variés.
Un très grand choix.
Esc. de 15 à 25%

Costumes tailleurs '64
Etoffes luxueuses très bonne coupe.
PRIX COUPES

CHOIX de BLOUSES
A sacrifier

Ensembles déshabillés et robes de nuit pour la future mariée
AU PRIX COUTANT

Escomptes généraux
sur tous les articles en magasin

Très Grand Spécial
sur toutes les robes de saison.
Très grand choix de robes noires dont les prix ont été considérablement réduits.

Profitez de notre
VENTE D'AUBAINES PRINTANIERES
Venez dès lundi prochain, le choix sera plus vaste.

SILHOUETTE MODERNE
1604 Saint-Calixte 362-7076 PLESSISVILLE

La Compagnie Crown Zellerback au magasin Matério Plessis

Cette photo fut prise lors de la projection de films donnée par les représentants de la Compagnie Crown Zellerback devant une quarantaine de personnes intéressées au contreplaqué de sapin de l'Ouest.

Une réception fut offerte par le magasin Matério Plessis Enr. Un forum termina la soirée.

On remarque de gauche à droite: MM. Gaétan Campeau, représentant des ventes, de la Compagnie Crown Zellerback Charles Gentès et Jacques Leclerc de Matério Plessis Enr. et M. Albert Desjardins, ingénieur forestier et gérant des ventes pour l'Est du Canada de la Compagnie.

Des hommes d'affaires, de Plessisville et St-Ferdinand, à l'avant garde

Ces représentants de maison de commerce de notre ville ont accepté de commanditer en partie, la grande "TIRE DE CHEVAUX" qui sera présentée à Plessisville, lors du Festival de l'Erable, dimanche le 3 mai à 2.30 heures de l'après-midi au terrain de baseball.

Nous remarquons sur cette photo de gauche à droite, première rangée: Messieurs: Laurent Therrien, Président du Festival, Eddy Bourque, Président du Comité des Amusements, Hervé Provencher, Autobus des Bois Francs Ltée., Marcel Fortier, Distributeur Scie à Chaîne Pioneer, Laurent Dion de Dion et Frère, Enr., Raoul Breton, de Paré Construction Enrg., Léonard Forand de Forand Auto Ltée. Deuxième rangée: Richard Cloutier, de Hôtel Château Louise, Georges-Henri Labrecque, de Labrecque et Fils Ltée, Raymond Rouiller, de Rouiller et Fils Enrg., Benoit Jalleo, de Jalleo et Fils Ltée, Richard Forand, de "Les Agences Universelles", Raymond Paradis et Denis Rousseau de Rousseau Tire Shop, Enr. Gilbert Gagnon, de Gagnon et Fils Limitée.

N'apparaissent pas sur cette photo, Emile Labrie, de Labrie Esso Service, Dr Jules Boisvert, de Pharmacie de Plessisville, Denis Taschereau, de Taschereau Ready Mix.

Les prix de participation seront une gracieuseté de Lionel Henri, entrepreneur électricien.

Les trophées aux gagnants de cette compétition seront une gracieuseté de M. Maurice Legendre, Distributeur Dow, pour la région.

A tous ces généreux commanditaires, un grand merci de leur collaboration et générosité.

Le Comité des Amusements.

La gracieuse Lucille

(Suite de la page 1)

le de M. et Mme Emile Labrie, la rendant ainsi candidate officielle au trône de l'Erable 1964.

Ce geste du maire, qui a tenu à assister au couronnement avec son épouse, parait avoir particulièrement ému les autorités du Festival car tous ceux qui ont prononcé des discours à cette occasion l'ont mentionné et ont remercié le premier magistrat de la ville.

Le maire

Le maire lui-même a d'ailleurs adressé la parole à la foule nombreuse massée dans la grande salle. Il a souligné que le Festival se régénère tous les ans, si on en juge par les visages qu'on y voit. "Comme la sève monte dans les érables, dit-il, le sang neuf coule dans les veines du festival".

Le maire a encore félicité ceux qui se dévouent pour faire un grand succès de ce festival qui grandit malgré ses moyens modiques. Il a terminé en souhaitant que ces événements de 1964 soient des plus réussi et des plus beau.

Le couronnement

Ce discours a été prononcé immédiatement après le couronnement de Lucille Première. Il convient de citer le petit page pour le charme particulier qu'à lui seul, il a su donner à ce couronnement. Tout menu, vêtu de velours bleu roy, sérieux et conventionnel au possible, on l'a vu monter les marches du trône, en portant la couronne dont il prenait autant de soin qu'il eût fait du plus grand trésor de la terre. C'était le jeune Pierre Gagnon, fils de M. et Mme Jacques Gagnon. La petite bouquetière, Janine Caouette, fille de M. et Mme André Caouette a, elle aussi, été bien gentille. Vêtue de rouge, elle a offert une superbe gerbe de fleurs aussi rouges que la robe qu'elle portait. L'intendant, M. André Boulanger, un étudiant de la faculté des Sciences, paraissait bien loin de ses mathématiques.

Autres discours

M. Laurent Therrien, le président du comité central du Festival, M. Jacques Leclerc, vice-président et président du comité des princesses, ont félicité la nouvelle princesse; ils ont fait remarquer que toutes les classes de la société se rencontrent dans l'harmonie au sein des comité du festival et ils ont souligné le travail intensif qui se fait dans ces mêmes comités.

La princesse

Enfin, Lucille Première a prononcé une brève allocution au cours de laquelle elle a remercié les organisateurs, le public, venu en si grand nombre et les gens des municipalités environnantes, pour leur collaboration sans restrictions.

Parmi la foule on reconnaissait le député de Mégantic, M. Emilien Maheux, et son épouse, M. Henri-Paul Dion, président sortant de charge, M. et Mme Emile Labrie, M. et Mme Ernest Dion, M. et Mme Aurélien Croteau: outre tous les membres des comités et leurs épouses.

La reine de CHLT-TV 1963, Mlle Huguette Filion, rehaussait la soirée de sa présence.

Autres personnalités

Le maître de cérémonie, M. Léo Belleville, a eu l'occasion de présenter d'autres personnalités au cours de la soirée. Ce sont, en autres, outre M. et Mme Laurent Therrien et M. et Mme Jacques Leclerc, le trésorier du Festival M. et Mme Simon Larochelle, M. Alfred Faucher, directeur du comité central, de St-Pierre Baptiste, M. et Mme Albert Gagnon, président du comité de la parade, M. et Mme Eddy Bourque, président du comité des amusements, M. Gaston Jodoin et Mme Pauline Béliveau, M. et Mme Georges Vigneault, président du comité de Ste-Sophie, Mlle Georgette Marcoux, dame de compagnie des princesses, Mlle Gisèle Croteau et Gisèle Dion, le maître d'arme, M. Gilbert Gagnon, Lise première, reine de l'érable 1963.

Le corps . . .

(Suite de la page 1)

membres du comité gymnique formé à l'occasion de la fête de la St-Jean Baptiste à Montréal vint s'enquérir auprès de M. Gendron pour savoir s'il serait possible aux gymnastes de Plessisville de se rendre à Montréal à cette occasion. Cette proposition sera mise à l'étude et une réponse sera rendue prochainement à cet effet. Les gymnastes de Plessisville se virent offrir une magnifique plaque souvenir qui est exposée dans l'armoire à trophée du centre et notre gérant du centre se vit remettre un certificat dénotant son encouragement et son aide à la cause d'éducation physique à travers la province de Québec. Pour le bénéfice des lecteurs, voici la liste des gymnastes qui participaient à cet événement d'envergure. Serge Bizier, Jean Bécotte, Pierre Drolet, Gaétan Paradis, Jean-Pierre Roberge, Carol Fréchette, René Drolet, Gaston Pelchat, Jean-Guy Bizier, Lauréat Roberge, Gaétan Drolet, Réjean Côté, Raymond Vaillancourt et Jean-Marc Pelletier. Un bon nombre de supporteurs les accompagnaient et nous les remercions pour leur support. Nous désirons également remercier la population pour l'aide apportée au corps de gymnastes, ce qui leur a permis de représenter notre ville à Joliette. Notre ville fut ainsi dignement représentée et nous pouvons assurer la population que les gymnastes vont maintenant profiter de l'expérience acquise lors de cette compétition pour se perfectionner davantage. Félicitations donc à cette équipe de gymnastes et continuez votre bon et travail si bien commencé.

N. B. L'équipe de gymnastes du centre de loisirs était la seule équipe à se servir du tremplin appelé "BEAT BOARD" et qui ne procure pratiquement aucune aide aux gymnastes, n'étant pas projetés comme par un tremplin ordinaire où une trampolette. C'est tout à l'honneur des gymnastes et ceci a contribué à donner des points supplémentaires à notre équipe sur la difficulté d'exécution des mouvements.

A L'OEUVRE
DEPUIS 100 ANS
1863 - 1963

Vauxhall à vendre

Vauxhall 1960, bas millage, parfaite condition. S'adresser le soir, après 6 heures, à:

Tél.: 362-2846

Plessisville, P.Q.

Souscription annuelle Club Richelieu 1964

Pensez à moi un jour

et je vous serai reconnaissant pour toujours

Je ne vous en veux pas. Au contraire, je vous souhaite un bonheur toujours grandissant.

Toutefois, votre coutumière et délicate attention aux "PAS CHANCEUX" serait très appréciée si vous vouliez nous adresser VOTRE CONTRIBUTION par l'entremise du Club Richelieu de Plessisville.

Quel que soit le montant, nous serons contents.

L'Enfance malheureuse de Plessisville.

Funérailles de M. Charles Jacques à Lyster

Mercredi matin le 1er avril eurent lieu les imposantes funérailles de M. Charles Jacques à Lyster. Le convoi funèbre partit du salon Leclerc à Lyster pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Anastasie où le service fut célébré par M. le curé Boulé assisté du vicaire M. Lemay et de M. l'abbé Isabelle comme diacre et sous-diacre.

Le deuil était conduit pour son épouse née Thérèse Gagné et ses deux enfants, Alliette et Gérard de Lyster.

Ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Wilfrid Jacques et M. et Mme Fernand Jacques de l'Abitibi, M. Adjénor et M. et Mme J.-Paul Jacques de Lyster, M. Eddy Jacques de Québec, M. et Mme Patrice Jacques de Princeville.

Ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Adélard Vachon (Jeanne) Ste-Anastasie, M. et Mme Julien Nault (Yvette) dde Victoriaville, M. et Mme Edouard Mercier (Bernadette) d'Inverness et M. et Mme Emile Lavallière (Germaine) d'Inverness.

Ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Norbert Gosselin (Marie-Laure Gagné) de Lyster, M. et Mme Henri Gagné (Rose Binette) de New Britain Conn; M. et Mme Ovila Bourdeau (Marguerite Gagné) de Valleyfield.

Assistaient aussi de nombreux neveux et nièces.

Portaient le cercueil: MM. Robert Roy, Lucien Hinse, Osias Boilard, Eugène Gagné, Alphonse Larochelle, Thomas Beaudoin.

A la croix: M. J.-Baptiste Roy qui fit aussi la quête accompagné de M. Francis Beaulieu.

De plus on remarquait: ses oncles et tantes: M. Arthur Gagné de Sherbrooke, M. Emile Lavallée de Lyster, M. Achille Samson de Laurierville, M. et Mme Aimé Jacques, M. et Mme Jos Raby, M. Rosario Simoneau, M. Alphonse Simoneau de Lyster, M. Wilfrid Simoneau de Plessisville. Parmi les amis on notait la présence de M. Roger Turgeon, M. Roger Beaudoin, Mme Welly Rocheleau, André Fillion, Léo Rousseau, Georges Beaulieu, Gilles Croteau, Rodolphe Pelletier, Mme Alfred Bolduc, Lucien Huard, Philippe Carrier, Wilfrid Beaudoin, Mme Benoit Demers, Wilfrid Fournier, Gaston Lemeiux, Clovis Roger, Joseph Boissinotte et autres.

"La Feuille d'Erable" réitère ses condoléances à la famille.

Dernière invitation aux étudiants de Drummondville - Victoriaville et Plessisville

L'Association des Instituteurs et Institutrices, vous offre une dernière occasion de vous inscrire pour participer à l'échange des Visites Intercommunautaires.

En rapport avec ce voyage en Ontario, qui aura lieu en juillet prochain, ne peut-on s'autoriser de l'expérience des autres pour tenter de prévoir quelle influence un échange de cette nature peut exercer sur ceux qui en bénéficieront.

Pour ce qui est de ceux qui participent à ce voyage, on a observé, que cette expérience les stimulait à leurs études, particulièrement à l'étude de la langue anglaise.

Tous ont ainsi acquis une plus grande ouverture d'esprit en présence de personnes différentes d'eux par la langue ou la religion parce qu'ils ont connu d'excellentes personnes appartenant aux autres groupes. Cette expérience a même permis à plusieurs d'entre eux mieux comprendre la nécessité d'un règlement qui profite à tout le monde.

Quant aux parents c'est l'occasion pour eux de se sentir plus fiers de leurs enfants, de s'éclairer sur leurs dispositions, de réaliser que ces jeunes sont en croissance à tous points de vue et qu'en conséquence ils doivent avoir des occasions de plus en plus nombreuses de s'exercer à un usage de leur liberté.

La présence d'un groupe homogène de visiteurs dans une ville est de nature à stimuler chez bon nombre de citoyens la fierté de leur localité en même temps que de leur groupe ehnique. Les rencontres en groupe telles que prévues dans ce projet exigent la participation de plusieurs groupements, et cela favorise le développement de l'esprit communautaire. Ces rencontres qui permettent de nouveaux contacts provoquent une publicité qui est à l'avantage de la ville qui reçoit. Parce que ces visites se font sur une base d'échange, il s'ensuit souvent des communications entre les dirigeants des deux villes concernées avec des possibilités de développement touristiques ou économiques.

Ainsi, semble-t-il bon nombre de personnes bénéficient de ce projet qui atteint sa pleine mesure de succès quand il devient vraiment un projet communautaire.

Vous avez encore quelques jours pour donner votre nom, profitez des quelques places vacantes, en vous adressant le plus tôt possible avec le responsable de votre localité.

M. Bruno Rouleau, Adjoint à la Direction générale des Ecoles, 268, rue Ringuet, Drummondville. Tél: 8-4611 Bureau 2-7390 Résidence.

Victoriaville:
M. Denis Desrosiers,
11, rue Caron,
Tél: 752-6066

Plessisville:
M. Roger Malouin, inst.
1889, ave St-Charles,
Tél. 362-7114

A VENDRE

Carosse de bébé, Bassinette 18 x 36, trousseau de baptême ainsi que lingerie d'enfants. Le tout très propre.
S'adresser à:
1668, rue Ste-Marie
Plessisville, P.Q.
(N-23-avril-64).

TERRE A VENDRE
à LOURDES
Située rang St-Pierre, avec bâtiments en très bonne conditions, cinq arpents de largeur par un mille de longueur. S'adresser à:
Joseph-Ernest Guay
Notre-Dame de Lourdes, P.Q.
Cté Mégantic.
(P-26-2-9-16-23-avril-64).

Logis à louer
Logis neuf, chauffé, de trois appartements, avec eau chaude fournie Libre immédiatement.
S'adresser à:
Hervé Provencher
Tél. 362-2383 — Plessisville, P.Q.
(N-9-avril-64, j-q-n-o.)

Appartement demandé
Cinq pièces, avec chauffage contrôlé; cuisine ou pièces principales meublées de préférence. S'adresser à:
Tél.: 362-7438
Plessisville, P.Q.
(P-23-avril-64).

Pour tous vos
PLACEMENTS
- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

consultez
J. Denis Béliveau
Président - Gérant
Bureau:
1244 St-Calixte, Tél. 362-7162
PLESSISVILLE
255, Laurier, - Tél. 752-6822
VICTORIAVILLE

Bureau:
HENRI-PAUL DION
1503, Matte, Tél. 362-2669
1548, rue St-Louis
Tél. 362-2450
PLESSISVILLE

Les Placements Béliveau Inc
Courtiers en Valeurs
Siège Social:
56, rue St-Pierre
Québec — Tél. 692-0122

DOCTEUR Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, - Tél.: 362-2321
1667 avenue St-Louis

DOCTEUR Guy Pelletier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1731, rue St-Calixte, Tél.: 362-7016
Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
1582 Ave St-Laurent
Tél.: 362-2083 - Plessisville, P. Q.

Emilien Dargy
Gérant de District
Corporation de Prêt et Revenu
Certificats garantis. Placements sur actions de fonds Mutuels et Fiducie.
Tél.: 362-7091 - Plessisville, P. Q.

TEL. RES.: et BUR.: 362-7869
Laurent Therrien, C. d'A. As.
ASSURANCES GENERALES
Vie . . . Feu . . . Autos . . . Accidents . . . Responsabilité.
1308, rue Napoléon, PLESSISVILLE
(Près de l'église St-Calixte)
Représentant pour la vie: Sun Life du Canada

TEL.: 362-2170 — 1652 Avenue St-Louis
J. H. Bélanger Enrg.
Courtier d'Assurances
Assurances: Vie, Feu, Vol. Automobiles, Accidents.
PLESSISVILLE, - P. Q.
Mlle Irène Bélanger, courtier d'assurances agréée

1563, Avenue St-Edouard, — TEL.: 362-2138
CAMILLE KELLY
COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, - P. Q.
(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
Rue St-Edouard.

- TRAVAUX MUNICIPAUX
- STRUCTURES METALLIQUES
- BETON ARME
- PREPARATION DE SOUMISSIONS
- EPURATION DES EAUX USEES

André CHAMBERLAND Ing. P.
Ingénieur-conseil
1588 St-Laurent - Tél: 362-2621 - Plessisville

LA LAURENTIENNE
Compagnie Mutuelle d'Assurance
Succursale LES BOIS-FRANCS
Bureau 1628 avenue St-Louis
Téléphone: 362-7720 - PLESSISVILLE
ARSENE ROUSSEAU, gérant

TEL.: 623-0482
Lucien Racine, C.A., R.I.A.,
COMPTABLE AGREE
265, 65e RUE OUEST,
CHARLESBOURG, QUEBEC 7.

Tél. 362-2728
Dr Joseph Bélanger
Médecin - Vétérinaire
1677, avenue St-Edouard, Plessisville, P. Q.
(Bureau 24 heures par jour).

Tél.: 362-2522 — C. P. 118
Geo. Dupont
OPTICIEN D'ORDONNANCE
Diplômé de la Corporation des Opticiens d'Ordonnances de la Province de Québec
1556 Avenue St-Louis — Plessisville, P. Q.

Tél.: Bur.: FE 5-7597 - 570 Notre-Dame Nord
Tél.: Rés.: FE 8-1265 - Thetford-Mines
Paul André Caouette
BA - - MAAPQ - - MRAIC
ARCHITECTE
Diplômé des Beaux-Arts.
THETFORD-MINES, P. Q.
INFORMATION A PLESSISVILLE: TEL. 362-7227

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q.-DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS-M.R.A.I.C.
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515-RESIDENCE-FE: 5-5202

Tél.: 362-7261 — C. P. 248
Jacques Gagné
B. A. LL. L. Avocat et Procureur
1628 Ave St-Louis - Plessisville
HEURES DE BUREAU
Tous les jours: 9.00 à 12.00 heures, 2.00 à 5.00 heures, fermé le samedi toute la journée.
Soir: Vendredi de 7.30 à 9.00 heures

ASSURANCES U. C. C. — Compagnie Mutuelle
JEAN-LOUIS FRADETTE, C.D.A.A.
Vie - Incendie - Auto - Risques divers
Agent: Jean-Louis Michaud, 1265 Rue St-Calixte
Agent: Camille Dubois, Tél. 362-2435
PLESSISVILLE, - P. Q.

CAS URGENTS
Si votre médecin n'est pas là
appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

Tél.: 362-2127
Dr Raymond Charron
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. — 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-2224
Dr Jules CANTIN
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
Heures de Bureau
Heures de bureau - Avant-midi à l'hôpital
Après-midi: 1.30 4 hres - Soirée: 7 hres à 9 hres
Excepté le mercredi
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-7235
Dr J.-A. Blais, D. H. P.
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-7157
Dr Bertrand Savoie
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
Heures de Bureau
11 hres à midi - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Tél.: 362-2655
Dr Jules Boisvert
MEDECIN - CHIRURGIEN
1628 Avenue St-Louis, - Plessisville, P. Q.
Heures de bureau:
11 hres à midi 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres
(Excepté le mercredi après-midi)
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Gabriel Giguère
SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Heures de bureau:
Après-midi: 2 hres à 4 hres, (excepté mercredi et samedi)
Le soir: 7.30 hres à 9 hres, le lundi et vendredi
1578, Avenue St-Edouard - Tél.: 362-7777 - Plessisville

Dr P. J. Houde
MEDECIN - CHIRURGIEN
Obstétrique - Rayons X
LYSTER, P. Q.
BUREAU:
2 h. à 5 h. - 7 h. à 9 h. p. m. tous les jours
Mardi: Inverness, 11 hres à Midi

C. Benoit Chartier,
NOTAIRE, B. A. LL. L.
Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P. Q. - Tél. 362-2152

Tél.: 362-2018 — C. P. 550
Tétreault & Tétreault
NOTAIRES
1588 Ave St-Laurent, Plessisville.
Me Jean TETREAULT, B. A., LL. B., Stg. D.
Notaire & Syndic
Me Gaston TETREAULT, B. A., N. P.
Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Halifax
Black-Lake, Qué.

Téls.: Bur. 362-2288 — 1806 St-Louis — C. P. 728
Rés.: 362-2597
L. Antonio Gingras, Ltée
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité
Représentants: L. Antonio Gingras et Jean-Guy Gingras
Spécialité: PLAN FAMILIAL

CHAMBRE DE COMMERCE, CONSEIL DE VILLE MODELE.

Projet de stationnement dans le centre des affaires à Plessisville

L'automne dernier, toujours soucieuse de l'intérêt et de la promotion de Notre Ville, la Chambre de commerce de Plessisville formait au sein de ses membres, un Conseil de Ville Modèle.

Comme l'on sait, ce conseil de Ville Modèle, avait pour but de faire quelques études précises concernant certains problèmes d'actualité dans notre localité.

Ayant remarqué l'affluence des automobiles les soirs de magazinage, la difficulté du stationnement à proximité du centre des affaires, l'encombrement des artères principales, et par suite l'influence néfaste que cet état de choses peut avoir sur le maintien et l'augmentation futurs de notre clientèle régionale et locale, le Conseil de Ville Modèle ainsi formé par la Chambre de Commerce de Plessisville a résolu d'étudier le problème du stationnement, de chercher une solution, et d'en faire part à la population.

Nous croyons que le problème du stationnement n'est pas encore alarmant à Plessisville, mais qu'une action immédiate s'impose afin de prévoir de façon réaliste pour le futur.

Vous conviendrez avec nous que bien des problèmes peuvent êtres évités par une action opportune, et que dans bien des cas, gouverner c'est prévoir; c'est donc dans cet esprit que nous avons envisagé la question, et nous nous sommes rendus compte que d'autres villes en étaient venues à la même idée que nous.

Un stationnement adéquat est un actif d'une valeur incontestée pour les entreprises commerciales, et une nécessité pour les Villes soucieuses de garder le commerce dans leurs murs. Elles préservent du même coup la valeur de ces entreprises, et conséquemment leurs revenus à l'Hôtel de Ville.

Nous avons étudié le problème en profondeur, et nous ne considérons pas que le présent projet réglera le stationnement de façon définitive, et à tout jamais. Nous croyons toutefois qu'il constitute un premier pas indispensable dans la solution progressive du stationnement à Plessisville.

Dans des articles qui paraîtront au cours des deux semaines prochaines, nous expliquerons le projet en détail, afin d'informer la population des avantages qu'il représente pour toute la population de Plessisville et des environs.

Disons simplement qu'il sera situé, ce nouveau stationnement, entre les rues St-Caliste, St-Laurent, Vaillancourt, et St-Louis.

A suivre.

Comité de Ville Modèle
Chambre de Commerce de
Plessisville.

MERCI !

Monsieur et Madame Lucien Beauchesne

propriétaires depuis près de vingt ans de l'Hôtel Manoir Plessis à Plessisville, se retirant des affaires, désirent, ainsi que leurs fils,

REMERCIER

très sincèrement toute la population de la Ville et de la Région, pour l'encouragement continuel qui leur a été accordé durant ces nombreuses années.

Ils réitèrent à M. BERTRAND SAVOIE, le nouveau propriétaire, ainsi qu'à Madame Savoie, leurs meilleurs voeux de succès.

sont disposées à recevoir des groupes organisés. Des repas sont disponibles.

Plessisville est situé sur la route No. 5. 60 milles de Québec et 72 milles de Sherbrooke, 50 milles de Drummondville, 35 milles de Thetford Mines.

Située au coeur de la région des Bois-Francs, une partie des Cantons de l'Est, notre ville saura vous plaire.

Une Grande Soirée

(Suite de la page 1)

ne faut pas oublier que le Festival de l'Erable ce n'est pas l'affaire seulement d'une ville, mais d'une région. Nous serons donc heureux d'accueillir les gens de St-Ferdinand, Ste-Sophie, et St-Pierre Baptiste. Que cette richesse de l'Erable donnée à la région des Bois Francs éveille dans les coeurs et les esprits de chacun des sentiments de cordiale fraternité.

Beaucoup de billets sont déjà retenus. Hâtez-vous de faire vos réservations afin de ne pas être désappointés car il se peut que pour des raisons d'espace dues à une décoration spéciale et typique, nous soyons obligés de retirer quelques billets de la circulation.

Cette soirée aura lieu à la Salle St-Louis à Plessisville le 30 avril à 9.30 heures P.M.

Prix $5.00 la carte — $10.00 le couple.

Le comité de la soirée de Gala. Pour vos réservations consultez les personnes suivantes:

A Plessisville

Gérard Bélanger Ecole de Métiers.
Roger Bérubé
Dr J. A. Blais,
J. O. Dubois
Armand Roberge
Armand Vigneault de Ste-Sophie.

Visite industrielle au canal 13 chez Forand Auto, jeudi soir, 23 avril

Cette semaine à l'émission "Visite Industrielle" au Canal 13, nous aurons le plaisir de voir sur notre écran de télévision "Forand Auto" de Plessisville.

Cette émission passera jeudi soir, 23 avril, de 7.15 hres à 7.30 hres P.M.

Ce programme revient tous les jeudis soir à cette même heure et nous fait voir d'importantes industries de chez-nous.

Pour informations concernant ces visites industrielles on pourra communiquer avec M. Guy Rouleau, Poste CKTM-T.V., C.P. 277, Tél. FR 5-7311, TROIS-RIVIERES, P.Q.

Programme général

(Suite de la page 1)

Reine.
10.00 p.m. Soirée de la Reine.

Lundi, 27 avril:
7.30 p.m. Concours de tir à la carabine, et autres.

Mardi, 28 avril:
3.30 p.m. Inauguration de l'ex- avec orchestre de renom) (Salle St-Louis).

Jeudi, 30 avril:
8.00 p.m. Réception civique. Visite de l'exposition des produits de l'érable par l'hon. ministre Alcide Courcy.
9.30 p.m. Soirée de Gala à la salle St-Louis.

Vendredi, 1 mai:
8.00 p.m. Concours de quadrilles, danses populaires.

Samedi, 2 mai:
2.00 p.m. Partie de sucre pour les enfants.

Dimanche, 3 mai:
1.00 p.m. Grande parade.
2.00 p.m. Démonstration avec chevaux et poneys. Grande partie de sucre. Spectacles.
8.00 p.m. Manifestations spéciales.

Endroits à visiter tous les soirs: Cabane à sucre du Festival, Exposition des produits de l'érable.

Le Festival de l'Erable Inc; est une organisation sans but lucratif formée de citoyens de Plessisville et de la région qui ont pour but de mieux faire connaître de délicieux produits de chez-nous, les produits de l'érable.

Plessisville est le rendez-vous de ceux qui aiment savourer de véritables produits de l'érable. Venez assister à une authentique partie de sucre et déguster la délicieuse tire sur la neige. Plusieurs cabanes

Monsieur Emile Poisson
Monsieur et Madame Gaston Poisson
Mademoiselle Normande Poisson
Monsieur et Madame Jean-Guy Poisson
M. et Mme Léo Brisson, (Jeanne d'Arc)
Monsieur Louis-Paul Poisson

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, services rendus, lors du décès de

MADAME EMILE POISSON

Plessisville,
avril 1964.

Service Anniversaire

Le Service Anniversaire de

Madame Arthur Provencher

sera chanté en l'église St-Calixte de Plessisville

Samedi matin, le 2 mai 1964
à 8 hres

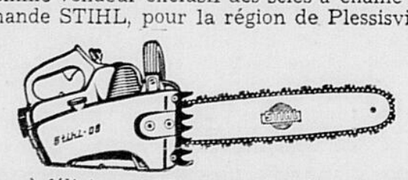
Parents et amis sont priés d'y assister.

Stihl Chain Saw Limited

annonce la nomination de

Monsieur Raymond Guilmette

1613, avenue St-Louis, Plessisville
comme vendeur exclusif des scies à chaîne Allemande STIHL, pour la région de Plessisville.



Nous tenons à féliciter publiquement cet homme d'affaires pour sa judicieuse décision et nous lui souhaitons bon succès.

Stihl Chain Saw Ltd

Distributeurs pour le Québec

327, St-François, — LA TUQUE, P.Q.

EXAMEN D'ENTRÉE

au

Collège "classique" de PLESSISVILLE

UN PENSIONNAT ouvert aux jeunes gens qui songent à devenir prêtres.

UN EXTERNAT ouvert aux jeunes de Plessisville qui songent faire leurs études classiques.
DATE DE L'EXAMEN: **samedi 2 mai.**
DUREE DE L'EXAMEN: 9 h. 15 à 3 h. 30

IMPORTANT: **Avant de se rendre à l'examen, tout élève qui ne réside pas à Plessisville doit communiquer pour des renseignements importants avec le**

R. P. Préfet des études

Collège de Plessisville
Plessisville, P. Q. C.P. 1240

Théâtre COLONIAL

COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"

TEL.: 362-2228 - Rue St-Edouard
PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Mercredi, jeudi, vendredi, samedi, 22, 23, 24, 25 avril

ACTION - COULEURS - COMEDIE
EN PROGRAMME DOUBLE

"Le secret de Monte Cristo"

En Cinémascope et en couleurs avec Rory Calhoun, John Gregson, Gianna Maria Canale.
en plus

"Le paradis des monte en l'air"

avec Peter Sellers, Wilfrid Hyde White, etc.,
Version française de "Two way stretch".
DEUX BONS FILMS EN PRIMEUR A NE PAS MANQUER . . . .

Dimanche, lundi, mardi, 26, 27, 28 avril

EN GRANDE PRIMEUR
POUR TROIS JOURS SEULEMENT

"Le vice et la vertu"

avec: Annie Girardot, Robert Hossein, Barbara Laas, et Catherine Deneuve.
Au Paroxysme des passions, une danse d'enfer! . . . Le Vice . . . soumise à tous ses instincts! . . . La Vertu . . . devenue la proie du démon ! . . . Le Mal . . . la frisson du sadisme ! . . .
UN FILM DE ROGER VADIM . . . . .

en plus

"ESCADRILLE PANTHERE"

En Couleurs; avec: Van Johnson, Walter Pidgeon, Devey Martin, etc., Version française de "Men of the fighting Lady".

HEURES DES SPECTACLES
Dimanche : 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.
à 7.45 heures P. M.
Lun. Mar. Merc. Jeu. Ven., une seule représentation
Samedi : 7.00, 8.15 et 10.00 heures P. M.

Nous recommandons l'achat de:

LES OBLIGATIONS D'EPARGNE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

5 - 5¼ - 5½ % - échéant le 1er mai 1974

(5 %, 1er mai 1964 - 65 - 66)
soit: (5¼%, 1er mai 1967 - 68 - 69)
(5½%, 1er mai 1970 - 71 - 72 - 73 - 74)

Prix: 100. rendement moyen 5.25%

Remboursable à 100. sur demande

Livraison à compter du 13 avril, sans intérêts courus jusqu'au 15 mai. Le Ministre des Finances peut discontinuer la vente en tout temps, donc veuillez nous téléphoner vos commandes le plus tôt possible.

GRENIER, RUEL & CIE INC.

71, rue St-Pierre, Québec 2. Tél.: 692-1133

Représentant: M. P. ALBERT FOURNIER

1658, rue St-Calixte — Tél.: 362-2440

Plessisville, P. Q.

Les Obligations d'Epargne du Québec

Date d'Emission: 1er mai 1964 **Date d'Echéance: 1er mai 1974.**

5 % au cours des trois premières années.
5¼% au cours des trois années suivantes.
5½% au cours des quatres dernières années.
Rendement moyen 5.25%
si détenues jusqu'à échéance.

Encaissables en tout temps à leur pleine valeur (plus l'intérêt couru)

Les Placements Béliveau Inc.

56, rue St-Pierre — Québec, P.Q.

HENRI-PAUL DION
1808, ave Du Collège
Tél. 362-2669

1548, ave St-Louis
Tél. 362-2450
Plessisville, P.Q.

J. DENIS BELIVEAU
Président-Gérant
255, rue Laurier
Tél. 752-6822
Victoriaville

1244, rue St-Calixte
Tél. 362-7162
Plessisville, P.Q.